Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 73 (1955)

Heft: 21

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 21 Bern, Mittwoch 26. Januar 1955 — 73. Jahrgang — 73me année — Berne, mercredi 26 janvier 1955 **No 21**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
SPA Société d'Assurance de Protection juridique, Genève.
Muster und Modelle. – Dessins et modèles. – Disegni e modelli 88416–88456.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Sudan: Liberalisierung der Einfuhr. – Soudan: Libération des importations.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Ouvertures de faillites

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé en remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, II e III, 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Ct. Ticino — *Ufficio dei fallimenti, Bellinzona* — (105¹)

Fallito: Parma Giuseppe, mobili, Sementina.
Data del decreto: 3 gennaio 1955.
Prima adunanza dei creditori: 26 gennaio 1955, ore 14.30, nel Ristorante Corona, Bellinzona.
Termine per l'insinuazione dei diritti reali limitati: 4 febbraio 1955.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 14 febbraio 1955.

Immobili da realizzare:

nel Comune di Semenlina:

	Mappa N°	Misura Mq.
Serta, orto-frutteto	1739 a	26
idem, sostra	1746 A	22
idem, sostra	1739 B	59
idem, laboratorio	1737	141
idem, laboratorio	1739	
idem, laboratorio	1738 A	60
idem, laboratorio	1739 A	
idem, corte	1737	176
idem, corte	1738	
idem, corte	1739 a	
idem, locali esposizione	1736 B	26
idem, casa	1746	114
idem, laboratorio	1746 C	68

valore compless. di stima Fr. 85 000.–.

Ct. de Vaud — *Office des faillites, Lausanne* — (181)

Failli: Gonseth Marcel, mécanicien, chemin de Passerose 6, à Lausanne.
Date du prononcé: le 20 janvier 1955.
Faillite sommaire, art. 231 L.P.
Délai pour les productions des créances: le 15 février 1955.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich — *Konkursamt Unterstrass-Zürich* — (176)

Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des Rickenbach Ernst, Reisender, geb. 1904, von Steinen (Schwyz), wohnhaft gewesen Guggachstrasse 23, Zürich 6.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Januar 1955.
Datum der Einstellungsverfügung: 19. Januar 1955.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. Februar 1955 die Durchführung der konkursamtlichen Liquidation begehrt und für die Kosten derselben einen Barvorschuss von Fr. 500 (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Zürich — *Konkursamt Elgg* — (182)

Ueber Zuliani Guido, geb. 1921, von Valstagna (Italien), wohnhaft an der äussern Vordergasse, Elgg (Inhaber der Einzelfirma Guido Zuliani-Meyer, Fabrikation von Gesundheitsschuhen «Zulisano», Elgg), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 8. Januar 1955 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 20. Januar 1955 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. Februar 1955 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 600 leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

Ct. de Vaud — *Office des faillites, Lausanne* — (183)

Failli: Mottaz Michel, boucher, précédemment à Echallens, actuellement à Lausanne.
Date du prononcé: le 20 janvier 1955.
Délai pour avancer les frais de 500 fr.: le 5 février 1955.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Thurgau — *Betreibungsamt Altnau im Auftrag des Konkursamtes Kreuzlingen* — (177)

Konkurs: Fa. Bättig Josef, mechanische Werkstätte, Güttingen (Thurgau).
Inventar- und Kollokationsplanauflage: 24. Januar bis 5. Februar 1955 beim Betreibungsamt Altnau; Einsprachen an das Friedensrichteramt Altnau während obiger Frist.
II. Gläubigerversammlung: Montag, den 21. Februar 1955, nachmittags 15 Uhr, im Gasthaus «Zum Lamm», Güttingen.

Ct. de Vaud — *Office des faillites, Lausanne* — (184)

Failli: Luthi Fritz, boucherie-charcuterie, à Lausanne.
Date du dépôt: le 26 janvier 1955.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, Art. 49 Ord. de 1911: le 5 février 1955; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, Art. 32, § 2, de l'Ord. de 1911.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, Neuchâtel* (180)

Faillie: Dubois Denise, maintenant épouse de Bongard Jean, représentation de lingerie, chemin de la Favarge 81, à Neuchâtel.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office précité où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 26 janvier 1955, sinon le dit état sera considéré comme accepté.

Sont également déposés l'inventaire contenant la désignation des objets de stricte nécessité et la liste des revendications. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (Art. 32, al. 2 et 49 de l'O.T.F. du 1er juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (185)

Gemeinschuldner: Stalder Ernst, Textilwaren, Güterstrasse 19, Biel.

Datum des Schlusses des ordentlichen Konkursverfahrens: 20. Januar 1955.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (197)

Gemeinschuldner: Ryser-Walliser Werner, Inhaber der Firma «W. Ryser», Lederhandlung, in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 21. Januar 1955.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (186/93)

Dans son audience du 20 janvier 1955, le président de la Chambre des poursuites et faillites du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1° «Freino-Stop», Maendly Raymond, à Lausanne.
2° Coeytaux Alexis, tissus en gros, à Lausanne.
3° Gavin Ami, épicerie, à Lausanne.
4° Pasche Roger, «Snack-resto Au Moca-Pam», à Lausanne.
5° Wehren Paul, menuisier, à Lausanne.
6° Prince Jeanne, marbrerie, à Renens.
7° Correvon Ernest, industriel, à Lausanne.
8° Société en nom collectif Gonseth M. & fils, à Lausanne.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Vevey* (178)

Faillie: Blank S. A., vins, à Vevey.

Date du prononcé de clôture: 19 janvier 1955.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, Neuchâtel* (201)

La liquidation de la faillite de de Séplbus Charles, commerçant, rue du Roc 3, à Neuchâtel, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I, rendue le 20 janvier 1955.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Zürich *Konkursamt Küsnacht* (4¹)

Konkursamtliche Versteigerung einer Liegenschaft

Im Konkurse über die Firma Architekturbureau Meyer A.G., in Zürich 1, Goethestrasse 16, wird im Auftrage des Konkursamtes Zürich (Altstadt) Montag, den 31. Januar 1955, 15 Uhr, im Hotel zum «Goldenen Kreuz», in Erlenbach (Zürich), Seestrasse 72, öffentlich versteigert:

Die Liegenschaft Laubholzstrasse 43, in Erlenbach (Zürich)

Kat. Nr. 2536: Das Einfamilienwohnhaus Assek. Nr. 896, für Fr. 85 600 assekuriert (Schätzung 1953),

Die Garage Assek. Nr. 897, für Fr. 9000 assekuriert (Schätzung 1954), mit 870 m² (acht Aren 70 m²) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Laubholzstrasse, im Laubholz.

Grenzen und Anmerkung laut Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 128 000.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 5000 zu leisten.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen den Interessenten vom 17. bis 26. Januar 1955 beim unterzeichneteten Konkursamt zur Einsicht auf.

Das Steigerungsobjekt kann Freitag, den 28. Januar 1955, zwischen 14 und 17 Uhr, besichtigt werden.

Küsnacht, den 27. Dezember 1954.

Konkursamt Küsnacht: K. Regli, Notar.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (195)

Konkursamtliche Steigerung

Aus einer Konkursmasse gelangen Freitag, den 28. Januar 1955, ab 14 Uhr, im Gantlokal, Nordring 30 (Ringhof), in Bern, gegen Barzahlung an die öffentliche Steigerung:

In- und ausländische Patente sowie Patentanmeldung USA für «Nadel für Strickapparate», Schweizer Patente für «Verfahren und Herstellung von Strickwaren», Schweizer Patent für «Schwenkeinrichtung für den Rechen eines Handstrickapparates», Schweizer Patent für «Vorrichtung zur Lagerung und Betätigung eines Satzes von schwenkbaren Organen an einem Strickapparat», Schweizer Patentanmeldung für «Verfahren zum Stricken von Längsrippen und Einrichtung zur Ausübung des Verfahrens». Das Alleinfabrikationsrecht und die Vertriebsrechte werden gleichzeitig mit den Patenten versteigert.

Die Patente und Patentanmeldungen sowie die Steigerungsbedingungen können auf der Kanzlei der unterzeichneten Konkursverwaltung eingesehen werden.

Bern, den 24. Januar 1955. Konkursamt Bern.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Basel-Stadt *Konkurskreis Basel-Stadt* (198)

Schuldner: Dreyfus-Grumbach Robert Nathan, wohnhaft rue du Canal 5, in St-Louis (Haut Rhin), Inhaber der Firma «Robert Nathan Dreyfus», Handel mit feinen Lederwaren, Küchengasse 16, in Basel.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Zivilgericht Basel-Stadt: 19. Januar 1955.

Dauer der Nachlaßstundung: 4 Monate.

Sachwalterschaft: Konkursamt Basel-Stadt.

Eingabefrist: bis und mit 15. Februar 1955.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 30. März 1955, 15 Uhr, im Gerichtshause (Bäumleingasse 1, Parterre).

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des gerichtlich bestellten Sachwalters.

Ct. Ticino *Circondario di Lugano* (203)

Debitore: Ranzi Giovanni, fu Carlo, macelleria, Castagnola (iscritto al registro di commercio).

Decreto di moratoria della pretura di Lugano-Ceresio: 20 gennaio 1955.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Dr iur. Giordano Borradori, Lugano.

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro venti giorni dalla presente pubblicazione.

Adunanza dei creditori: sabato 23 aprile 1955, alle ore 10, nell'aula delle udienze della pretura di Lugano-Ceresio, Lugano.

Esame degli atti: presso il commissario del concordato Dr Iur. Giordano Borradori (via Magatti 2, Lugano, Nuovo palazzo PTT, IIIo piano, No 319) a contare dal 13 aprile 1955.

Ct. Ticino *Circondario di Mendrisio* (194)

Debitrice:

Fabbrica Tabacchi Chiasso, di Clemente Cattaneo, S.A., Chiasso.

Decreto di moratoria del pretore di Mendrisio: 19 gennaio 1955.

Durata della moratoria: mesi quattro.

Commissario del concordato: Avv. Giacomo Catenazzi, uff. di esecuzione e fallimenti in Mendrisio.

Termine per la notifica dei crediti: entro i 20 giorni dalla data della pubblicazione.

Data adunanza dei creditori: mercoledì, 9 marzo 1955, alle ore 9 ant., nell'ufficio di esecuzione e fallimenti di Mendrisio (pretorio).

Esame degli atti: dal 26 febbraio 1955 presso il commissario del concordato nell'ufficio di esecuzione e fallimenti di Mendrisio.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Bern *Konkurskreis Niedersimmental* (196)

Die dem Stucki Wilhelm, mechanische Werkstätte und Seilbahnunternehmung, in Erlenbach i. S., am 3. November 1954 erteilte Nachlaßstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Niedersimmental, in Wimmis, am 18. Januar 1955 um zwei Monate, d. h. bis und mit 3. Mai 1955, verlängert worden.

Die ursprünglich auf den 28. Januar 1955 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben auf Freitag, den 25. Februar 1955, 15.15 Uhr, im Hotel «Krone», in Erlenbach i. S.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Spiez, den 22. Januar 1955.

Der Sachwalter: Alfred Brunner, Notar.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich* (202)

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, als Nachlassbehörde, hat die Verhandlung über den von der Firma

Stefag Fass- und Apparatebau Aktiengesellschaft, Bellerivestrasse 18, Zürich 8, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf Dienstag, den 1. März 1955, 15 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 140 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, Zürich 4, angesetzt.

Die Gläubiger, Bürgen und Mitschuldner der Nachlaßschuldnerin werden hiemit zur Teilnahme an dieser Verhandlung eingeladen. Einwendungen gegen die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages können an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden; Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

Akteneinsicht bis 23. Februar 1955 im Zimmer Nr. 214 des Bezirksgerichtes Zürich.

Zürich, den 24. Januar 1955.

Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Hofmann.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Schaffhausen *Kantonsgericht Schaffhausen* (204)

Das Kantonsgericht Schaffhausen hat mit Urteil vom 25. Januar 1955 den zwischen Zanella Albert, Bäckermeister, Vordergasse 67 (früher Neustadt 25), Schaffhausen, und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag, wonach er ihnen 15% per Saldo ihrer Ansprüche auszahlen wird, bestätigt. Der Entscheid ist rechtskräftig.

Schaffhausen, den 25. Januar 1955.

Dr. K. Bächtold, Gerichtsschreiber.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif

(SchKG 316ᵃ bis 316ᵗ) (L.P. 316ᵃ à 316ᵗ)

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht Basel-Stadt* (199)

Bestätigung eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 22. Januar 1955 den von der falliten Sachs Hans A.-G., Abschluss von Handelsgeschäften jeder Art im In- und Auslande, Import von Brennmaterialien, Gerbergasse 30, Basel, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt.

Liquidator: Ernst Keller, Voltastrasse 102, Basel.

Basel, den 25. Januar 1955.

Zivilgerichtsschreiberei,
Prozesskanzlei.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II, Bern* (200)

Die Firma Mathys AG., Reichenbachstrasse 23, Zollikofen, hat ein Nachlaßstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur persönlichen Einvernahme der statutarischen Organe und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Mittwoch, den 16. Februar 1955, 8.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlaßstundung schriftlich bis zum 12. Februar 1955 beim Sekretariat des Richteramtes II Bern einreichen.

Bern, den 24. Januar 1955.

Der Nachlassrichter i. V.: Isensehmid.

Ct. de Vaud *Tribunal du district d'Avenches* (205)

Renevey S. A., commerce de vins et spiritueux en gros, à Avenches, ont demandé un sursis concordataire.

Le président du Tribunal du district d'Avenches statuera en son audience du mercredi 2 février 1955, à 10 heures 15, Salle du Tribunal (Château), Avenches, sur la demande présentée par Renevey S.A.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la société débitrice.

Avenches, le 25 janvier 1955. Le président: André.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Bern *Richteramt II, Bern* (179)

Dahinfallen eines Nachlaßstundungsgesuches

Das Nachlaßstundungsgesuch des Oberli Alfred, Uniformenfabrik, Zollikofen, ist wegen Hinschiedes des Gesuchstellers dahingefallen.

Bern, den 21. Januar 1955. Der Nachlassrichter i. V.:
Isenschmid.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

18. Januar 1955.

Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 184 vom 10. August 1954, Seite 2058). Die Unterschriften von Max Schibli und Heinrich Streiff sowie die Prokuren von Walter Ottiker, Walter Straub und Dr. Claude Mentha sind erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, ist ernannt Dr. Werner Zehnder; seine Prokura ist erloschen. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, erteilt an Paul Meister und Robert Sutz, Inspektoren, sowie an Hans Bollmann, nun in Küsnacht (Zürich), Chef des Organisationsbureaus; ihre Prokuren sind erloschen. Gustav Adolf Keller, Direktor, zeichnet auch für die Zweigniederlassung Rüti und die Agentur Römerhof Zürich 7. Hermann Budich und Dr. Hans U. Vollenweider, Direktoren, zeichnen auch für die Agentur Römerhof Zürich 7. Willy Baumberger, Prokurist, zeichnet auch für die Zweigniederlassung Rüti. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, ist erteilt an Walter Breitenmoser, von Mosnang (St. Gallen), in Zürich; Dr. Robert Holzach, von Aarau und Basel, in Zürich; Dr. Jürg Sulzer, von Winterthur, in Zürich; Willi Tödtli, von Zürich und Altstätten, in Zürich, und Walter Stemmler, von Horgen und Zollikon, in Zollikon.

18. Januar 1955.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1954, Seite 53), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Dr. Hans Braunschweiler, bisher Vizedirektor, ist jetzt stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Winterthur. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Winterthur, ist erteilt an Jean-Jacques Keller, von Marthalen (Zürich), in Winterthur.

18. Januar 1955.

Schweizerische Bankgesellschaft, Agentur Römerhof Zürich 7 (Union de Banques Suisses, Agence Römerhof Zurich 7) (Unione di Banche Svizzere, Agenzia Römerhof Zurigo 7) (Union Bank of Switzerland, Agency Römerhof Zurich 7), Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1954, Seite 1490), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Der Prokurist Walter Straub ist nun auch Bürger von Zürich.

22. Januar 1955.

Vereinigte Färbereien & Appretur A.G. (Teintureries et Apprêt Réunies S.A.) (Tintorie e Apparecchiatura Riunite S.A.) (United Dyeing and Finishing Works Ltd.), in Thalwil (SHAB. Nr. 302 vom 29. Dezember 1953, Seite 3170). Max Wirth ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Max Wirth-Dill, von Zürich, in Basel. Robert Müller und Hans Conrad Wirth führen jetzt Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektoren; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an: Dr. ing. chem. Walter Brunner, von und in Thalwil; Eduard Gugler, von Courrendlin (Bern), in Thalwil; Dr. ing. chem. Alfred Monsch, von Malans, in Thalwil; Jakob C. Reutener, von Horgen, in Zürich; und Ernst Spuler, von Oberendingen, in Thalwil. Die genannten Prokuristen sowie die bisherigen Prokuristen Otto Härri, Hans Merz, Heinrich Dürsteler und Hermann Frey zeichnen je gemeinsam mit einem der zeichnungsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates oder mit je einem der Vizedirektoren, dagegen nicht auch miteinander. Die Prokura von Jakob Bächer ist erloschen.

22. Januar 1955.

Färberei Weidmann Aktiengesellschaft (Tintoria Weidmann Società Anonima) (Teinturerie Weidmann Société Anonyme) (Weidmann Dyeing Co. Limited), in Thalwil (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1954, Seite 763). Die Prokura von Jakob Bächer ist erloschen. Heinrich Dürsteler, Mitglied des Verwaltungsrates, führt jetzt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hermann Frey, von Hochdorf, und Hans Fuchs, von Hornussen, beide in Thalwil.

22. Januar 1955. Kreditgewährung usw.

W. Haerry & Co. A.-G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1953, Seite 530), Gewährung von Krediten jeder Art usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Reinach (Aargau). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 100 in Zürich 1 (bei Dr. jur. Ernst Strehle).

22. Januar 1955. Bücher.

Verlag Schnell & Steiner, München, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma hat die offene Handelsgesellschaft «Schnell & Steiner», mit Sitz in München, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichtes München, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Gesellschafter sind Dr. Hugo Schnell und Dr. Johannes Steiner, beide deutsche Staatsangehörige, in München. Die Gesellschaft hat am 1. Januar 1947 ihren Anfang genommen. Buchverlag. Seebacherstrasse 12 in Zürich 11 (beim «Christiana-Verlag, Arnold Guillet»).

22. Januar 1955. Waren aller Art.

Magazine zum Globus (Grands Magasins Globus) (Grandi Magazzini Globus) (Grond negozi dil Globus) (The Globe Stores), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1952, Seite 102), Handelsartikel aller Art usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt Werner Kaufmann, von Basel, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Hans H. Mahler jun., von Thalwil und Parpan, in Küsnacht (Zürich). Peter Kaufmann, Direktor, wohnt in Zumikon (Zürich).

22. Januar 1955. Gasthof.

Erwin Freiermuth, in Weisslingen. Inhaber dieser Firma ist Erwin Freiermuth, von Zeiningen (Aargau), in Weisslingen. Betrieb des Gasthofes «Zur Sonne». (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 30. Dezember 1954.)

22. Januar 1955.

Schweizerische Volksbank, Wetzikon, Zweigniederlassung in Wetzikon (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1954, Seite 282), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Niederlassung Wetzikon, ist erteilt an Gottfried Hottiger, von Oftringen (Aargau), in Gossau (Zürich).

22. Januar 1955. Pferdehandel usw.

Karl Bodenmüller & Sohn, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1948, Seite 2686), Pferdehandel. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Karl Bodenmüller aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Bodenmüller, von Winterthur, in Winterthur 1, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Hans Bodenmüller.** Bleichestrasse 20.

22. Januar 1955. Waren aller Art usw.

«ATRA» Export- & Import A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1952, Seite 2191), Waren aller Art usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 31. Dezember 1954 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. Januar 1955.

Schwarzhof Immobilien-Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1952, Seite 2918), Liegenschaften usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. Januar 1955 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. Januar 1955.
Magnesit-Handels AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1953, Seite 2242), Handel mit allen rohen Hilfsstoffen der Hütten- und Zementindustrie usw. Die Generalversammlung vom 15. Januar 1955 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grnndkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es lst voll einbezahlt.

24. Januar 1955. Bauwerkzeuge usw.
L. Weber & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1954, Seite 3303), Bauwerkzeuge usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kommanditgesellschaft «L. Weber & Co., Inhaber H. Joder & Co.», in Zürich 11, übernommen worden.

24. Januar 1955. Bauwerkzeuge.
L. Weber & Co., Inhaber H. Joder & Co., in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Hermann Joder, von Muri (Bern) und Basel, in Winterthur 2, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und mit im Sinne von Art. 177, Abs. 3, ZGB, erteilter Zustimmung Anna Joder geb. Trachsler, von Muri (Bern) und Basel, in Winterthur, als Kommanditärin mit einer Summe von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1955 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «L. Weber & Co.», in Zürich 11, übernommen hat. Einzelprokura ist erteilt an die Kommanditärin Anna Joder geb. Trachsler. Handel mit Bauwerkzeugen, Baumaterialien, Messgeräten und Vermessungsinstrumenten aller Art. Grünhaldenstrasse 11.

24. Januar 1955. Fett- und Oelerzeugnisse.
Rocol (Continental) AG (Rocol [Continental] SA) (Rocol [Continental] Ltd), in Horgen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Januar 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und den Vertrieb von Erzeugnissen der Industriefett- und -Oel-Branche oder anderer verwandter Geschäftszweige. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, welche mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichnng im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief, sofern ihre Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Frederick Geoffrey Wayman, britischer Staatsangehöriger, in Haddlesey (England), als Präsident; Friedrich Bächtold, von Schleitheim (Schaffhausen), in Horgen, als Vizepräsident; George John Charles Vineall, britischer Staatsangehöriger, in Alwoodly (England); Jack Wright, britischer Staatsangehöriger, in Moortown (England); Dr. Hans Furrer, von Sternenberg (Zürich), in Horgen, diese alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Dr. Vera Gross, von und in Zürich, und Elsa Krayenbühl, von Zihlschlacht (Thurgau), in Zollikon. Geschäftsdomizil: Seestrasse 93 (bei der «Wanner A.G.»).

24. Januar 1955.
Karton A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1947, Seite 2161), Handel mit Karton- und Papierwaren aller Art usw. Fritz Doebeli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates gewählt Dr. Arthur Harnisch, von Wahlern, in Stettlen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura wurde erteilt an Rudolf Portner, von Burgistein, in Rüschlikon.

24. Januar 1955. Autotransporte.
J. Tremp & Sohn, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1947, Seite 195). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Josef Tremp aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Beda Tremp, von Schänis (St. Gallen), in Winterthur 1, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Beda Tremp. Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Autotransporte. Giesserstrasse 15.

24. Januar 1955. Gewebe usw.
Strub & Co. in Liq., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1955, Seite 2), Gewebeneuheiten und Manufakturwaren. Die Unterschrift des Liquidators Arnold Landolt ist erloschen. Neu ist als Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden Hermann Brand, von und in Zürich.

24. Januar 1955. Uhren usw.
Sabora Watch Co. Ltd., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 210 vom 10. September 1953, Seite 2169), Handel mit Uhren usw. Edoardo R. Sassella, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift. Alex Sassella, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

24. Januar 1955. Chemisch-technische Prodnkte.
Slip-Products, Franz Baumann, in Zürich (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1954, Seite 3222), chemisch-technische Produkte für das Autogewerbe und für die Industrie. Die Firma wird abgeändert auf: **Franz Baumann.**

24. Januar 1955. Waren aller Art.
Gebr. Dahl A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1952, Seite 3082), Handel mit Waren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 100, in Zürich 1 (Bureau Dr. Ernst Strehle).

24. Januar 1955. Baugeschäft.
J. Schlatter, in Zürich (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1945, Seite 1811), Baugeschäft. Einzelunterschrift ist erteilt an Trudy Schlatter geb. Fürst, von Hemmental (Schaffhausen), in Zürich.

24. Januar 1955. Liegenschaften usw.
Aktiengesellschaft Hard, Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 34 vom 12. Februar 1953, Seite 341), Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Handelsgeschäfte, Beteiligungen usw. Die Prokura von Walter Künsch ist erloschen.

24. Januar 1955. Lichtreklameapparate.
W. Rüesch, in Opfikon (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1953, Seite 171), Fabrikation und Vertrieb des Lichtreklameapparates «Thermag». Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Januar 1955. Herrenkleider.
Jacob Weil & Co., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1953, Seite 171), Herrenkleiderfabrik. Neues Geschäftsdomizil: Eichstrasse 29, in Zürich 3.

24. Januar 1955.
Felix Juchli, Standard-Stahlerzeugnisse, in Zürich (SHAB. Nr. 234 vom 8. Oktober 1953, Seite 2390). Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 59.

24. Januar 1955. Buchbinderei usw.
Adolf Billeter, in Männedorf (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1923, Seite 1573), Buchbinderei, Papeterie und Einrahmungsgeschäft. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

21. Januar 1955. Bekleidungsartikel.
Arnold Marti, in Lyss, Bekleidungsartikel (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1941, Seite 442). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

21. Januar 1955. Bekleidungsartikel.
Hs. Meyer-Sieber, in Lyss. Inhaber der Firma ist Hans Meyer, von Trub, in Lyss, Kappelenstrasse 36. Handel mit Bekleidungsartikeln.

Bureau Laupen

22. Januar 1955. Baugeschäft, Sägerei, Schreinerei usw.
Walter Rüedi & Sohn, im Strassacker bei Gümmenen, Gemeinde Mühleberg. Walter Rüedi sen. und dessen Sohn Walter Rüedi jun., beide von Bolligen, im Strassacker bei Gümmenen, Gemeinde Mühleberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1955 begonnen hat. Zweck: Baugeschäft, Sägerei, Zimmerei und Schreinerei, moderne Holzkonstruktionen.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

22. Januar 1955.
Kraftwerke Oberhasli A.G., in Innertkirchen (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1954, Seite 1851). Fritz Zingg, von Bnsswil bei Melchnau (Bern), in Köniz, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

20. Januar 1955. Sattlerei, Tapeziererei, Möbelhandel.
Ulrich Reusser, in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Inhaber der Firma ist Ulrich Reusser, von Aeschlen bei Oberdiessbach, in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Sattler- und Tapezierergeschäft und Möbelhandlung. Alte Worbstrasse 7.

Luzern — Lucerne — Lucerna

22. Januar 1955. Handelsgeschäfte, Transporte.
ARAL GmbH., in Luzern, Handelsgeschäfte, Transporte usw. (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1953, Seite 926). Laut öffentlichen Urkunden vom 31. Dezember 1954 hat diese Gesellschaft eine teilweise Statutenänderung vorgenommen. Albert Ruckstuhl ist als Gesellschafter aus der Gesellschaft ausgeschieden. Sein Stammanteil von Fr. 19 000 ist käuflich an den neuen Gesellschafter Dr. Bernhard Mayr, von Baldegg, von und in Luzern, übergegangen. Die Unterschrift von Albert Ruckstuhl ist erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der neue Gesellschafter Dr. Bernhard Mayr, von Baldegg.

22. Januar 1955. Kohlen usw.
Frau Aregger-Stirnimann, in Ruswil, Kohlen usw. (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1936, Seite 479). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Franz Aregger», in Ruswil.

22. Januar 1955. Kohlen, Landesprodukte usw.
Franz Aregger, in Ruswil. Inhaber dieser Firma ist Franz Aregger, von und in Ruswil, welcher auf den 1. Januar 1955 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau Aregger-Stirnimann», in Ruswil, übernommen hat. Handel mit Kohlen, Landesprodukten, Velos; mechanische Werkstätte.

22. Januar 1955. Drogerie.
Carl von Euw, in Ebikon. Inhaber dieser Firma ist Carl von Euw, von Schwyz, in Ebikon. Drogerie und Blauweiss-Labor.

22. Januar 1955. Immobilien.
Sonnhus Luzern A.G., in Luzern, Immobilien (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1950, Seite 1404). Dr. Ludwig Achermann und Anton Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit je einem andern Mitglied des Verwaltungsrates. Neues Domizil: Moosstrasse 1.

22. Januar 1955.
Schweiz. katholischer Jungmannschaftsverband (S.K.J.V.), in Luzern, Verein (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1938, Seite 1449). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinrich Egolf, von Hombrechtikon (Zürich), in Luzern.

22. Januar 1955.
Weber-Muheim & Co., Hotel Pfistern, in Luzern (SHAB. Nr. 244 vom 19. Oktober 1954, Seite 2670). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst; sie ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Schwyz – Schwytz – Svitto

22. Januar 1955.
Diamant GmbH., in Schwyz (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1953, Seite 927). Dr. Ing. Hans Gambaro ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die Gesellschafterin «Mineral A.G. Schwyz», in Schwyz, übergegangen. Deren Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 19 000 auf Fr. 20 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 15. Januar 1955 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

22. Januar 1955. Zwirnerei.
J. Ruoss-Benz & Sohn, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach. Josef Ruoss-Benz und Othmar Ruoss-Bamert, beide von Schübelbach, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1954 begonnen hat. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Zwirnerei.

22. Januar 1955.
Konsumgenossenschaft Einsiedeln, in Einsiedeln (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1952, Seite 423). Heribert Schuler, Aktuar, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Thomas Birchler, von Einsiedeln, in Trachslau, Gemeinde Einsiedeln. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

22 janvier 1955. Carrelage, revêtements.
Vittori Pierino, à Fribourg, carrelage, revêtements (FOSC. du 23 mai 1952, N° 119, page 1327). La raison est radiée par suite de remise du commerce à la société en nom collectif «Vittori & Jungo», à Fribourg. L'actif et le passif sont repris par la société précitée.

22 janvier 1955. Carrelage, revêtements.
Vittori & Jungo, à Fribourg. Pierino Vittori, de Pietro, de Davesco-Soragno (Tessin), et Raymond Jungo, de Martin, de et à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1955 et a repris l'actif et le passif de la raison individuelle «Vittori Pierino», à Fribourg, radiée. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Carrelage, revêtements. Pérolles 67.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

18 janvier 1955.
Société de laiterie de Prez-vers-Siviriez, à Prez-vers-Siviriez, société coopérative (FOSC. du 7 mai 1952, N° 106, page 1188). Louis Schmutz, vice-président, ne fait plus partie du comité; ses pouvoirs sont éteints. Le nouveau vice-président est André Jaquier, de et à Prez-vers-Siviriez. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Stadt Solothurn

7. Januar 1955. Schreibmaschinenbestandteile usw.
Typ A.G., in Solothurn, Handel mit Schreibmaschinen- und Bureaumaschinen-Bestandteilen jeder Art und verwandten Artikeln sowie die Fabrikation solcher Artikel (SHAB. Nr. 103 vom 6. Mai 1953, Seite 1105). Laut öffentlicher Urkunde über den Beschluss der Generalversammlung vom 31. Dezember 1954 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

20. Januar 1955. Waren aller Art.
Franz Brunner, in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1952, Seite 285). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Januar 1955. Viehhandel.
Hans Kropf, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Kropf, von und in Basel. Handel mit Gross- und Kleinvieh. Erlenstrasse 52.

20. Januar 1955.
Kohlenunion Geldner A.G. (Union de Combustibles Geldner S.A.) (Unione Combustibili Geldner S.A.) (Coal Union Geldner Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1955, Seite 18). Die Unterschrift des Vizedirektors Adolf Strähl-Buser ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Mario Zimmermann, von Schaffhausen, in Lausanne; er zeichnet zu zweien.

20. Januar 1955. Musikinstrumente usw.
Heinbrod, Stamm & Co A.G., in Basel, Handel mit Musikinstrumenten usw. (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1954, Seite 2082). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Rudolf Stamm, von Basel, in Arlesheim.

20. Januar 1955. Immobilien usw.
Zum Freienhof A.G., in Basel, Immobilien usw. (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1950, Seite 1430). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Armin Laubscher ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Kurt von Gabain, von und in Basel; er zeichnet zu zweien. Zum Präsidenten wurde das Verwaltungsratsmitglied Dr. Fritz Burkart ernannt; er zeichnet wie bisher zu zweien.

20. Januar 1955. Herren- und Damenwäsche usw.
Adolf Anderes, in Basel, Handel mit Herren- und Damenwäsche usw. (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1933, Seite 1536). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Januar 1955.
Grosshandels-Genossenschaft in Liq. (Association du Commerce en gros en liq.), in Basel (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1954, Seite 1011). Die Genossenschaft ist nach beendigter Liquidation erloschen.

20. Januar 1955. Spenglerei usw.
R. Dähler, in Basel, Spenglerei und Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 130 vom 8. Juni 1954, Seite 1458). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1955. Waren aller Art.
Aug. Bernauer, in Basel, Agenturen und Vertretungen aller Art, Import und Export von Metallen (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1952, Seite 2539). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «A. Bernauer A.G.», in Basel.

20. Januar 1955. Chemisch-technische Produkte, Textilien usw.
A. Bernauer A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Januar 1955 eine Aktiengesellschaft; sie bezweckt: Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten, kosmetischen und Parfümerie-Artikeln; Handel mit Textilien und Haushaltartikeln; Import und Export von Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmebilanz vom 2. Januar 1955 und Uebernahmevertrag vom 17. Januar 1955 Aktiven in der Höhe von Fr. 116 327.26 und Passiven in der Höhe von Fr. 86 327.26 der Einzelfirma «Aug. Bernauer», in Basel. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 30 000 erhält ein Aktionär 26 Aktien der Gesellschaft und eine Gutschrift von Fr. 4000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Franz Joseph Enderle, von Basel, in Riehen, als Präsident, und August Bernauer, von und in Basel; dieser ist zugleich Direktor; sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Alice Stampfli, von und in Basel. Domizil: Elisabethenstrasse 60.

21. Januar 1955. Hoch- und Tiefbau.
Gebr. Milesi A.G., in Basel, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1948, Seite 3460). Neues Domizil: Hegenheimerstrasse 171.

21. Januar 1955. Obst- und Gemüse.
Herm. Baier, in Basel, Obst- und Gemüsehandel (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1938, Seite 1675). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Januar 1955. Isolierungen usw.
W. Utzinger, vorm. Utzinger & Bleuler, in Basel, Isolierungen gegen Kälte usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1951, Seite 3143). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Januar 1955. Vertretungen.
Frau M. Spitzer, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1943, Seite 2706). Neues Domizil: Holbeinstrasse 92. Die Firmeninhaberin wohnt nun in Basel.

21. Januar 1955. Nahrungs- und Genussmittel.
Bader & Kaltenbach, in Basel. Kuno Bader und Ernst Kaltenbach, beide von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit der Eintragung im Handelsregister beginnt. Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln. Biascastrasse 11.

21. Januar 1955.
Union Immobilien A.G. (Union Soc. An. Immobilière), bisher in Zürich (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1953, Seite 2847). In der Generalversammlung vom 14. Januar 1955 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Zweck ist: Bau, Ankauf, Verwaltung sowie Verkauf von Wohn- und Geschäftshäusern im Gebiet der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. November 1950. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 7 Mitgliedern gehören an: Johann Conrad Graber, von und in Basel, als Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Bruno Herzer, von und in Kilchberg (Zürich), und Georges Thommen, von Basel, in Wallisellen. Diese beiden zeichnen zu zweien. Die Kollektivprokuristin Anny Graber-Brecht, von und nun in Basel, führt nun Einzelprokura. Domizil: Hohe Winde-Strasse 151.

21. Januar 1955. Leder.
W. Ryser, in Basel, Lederhandlung (SHAB. Nr. 267 vom 15. November 1954, Seite 2919). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

21. Januar 1955.
Paul Oberrauch, Architekt SIA BSA, vormals Hans VonderMühll und Paul Oberrauch, Architekten, in Basel (SHAB. Nr. 159 vom 13. Juli 1953, Seite 1709). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an das nicht eingetragene Geschäft des Hans Hirt, dipl. Architekt, in Basel.

21. Januar 1955.
Gevaert-Photo Aktiengesellschaft, Basel (Gevaert-Photo Société anonyme, Bâle), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Dezember 1954 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist der Vertrieb en gros von photographischen Artikeln und Zubehör und Beteiligung an Unternehmen verwandter Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 5000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: William Roosens, belgischer Staatsangehöriger, in Basel, als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Emanuel Charles Streckeisen und Dr. Fritz Dickmann, beide von und in Basel, mit Unterschrift zu zweien, jedoch nur unter sich. Prokura wurde erteilt an Dr. Werner Jakob, von Trub, in Binningen, und Eric Maeder, von Basel, in Arlesheim; sie zeichnen zu zweien, jedoch nur unter sich. Domizil: Lange Gasse 90.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

20. Januar 1955. Architekturbureau usw.
A. Trächslin, in Birsfelden, Architekturbureau und Bauunternehmungen (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1954, Seite 3305). Die Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs hat das Konkurserkenntnis des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 10. Dezember 1954 als nichtig erklärt. Der Konkursvermerk wird daher gestrichen.

20. Januar 1955. Malergeschäft.
Fritz Sautter, Zweigniederlassung in Allschwil. Unter dieser Firma hat der Inhaber der seit dem 5. März 1949 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragenen Einzelfirma «Fritz Sautter», Malergeschäft, mit Sitz in Basel (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1954, Seite 3373), eine Filiale in Allschwil errichtet. Sie wird vertreten durch den Inhaber Fritz Sautter-Lux, von Basel, in Allschwil. Malergeschäft. Maiengasse 6, Neu-Allschwil.

20. Januar 1955. Antriebe.
Alfred Imhof, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Imhof-Studer, von Laufen, in Münchenstein. Bureau für Antriebstechnik (Handel mit Antrieben jeder Art). Heiligholzstrasse 20.

20. Januar 1955. Erwerb von Vermögen usw.
Aktiengesellschaft zum Krokus, in Binningen. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten jeder Art (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1953, Seite 3184). Neues Geschäftslokal: Bottmingerstrasse 51 (bei Dr. R. Knöpfli-Bischofberger).

20. Januar 1955. Ozonisierungsapparate usw.
Ozonova A.G., in Allschwil, Vertrieb der von der Firma «Blatter A.G.», in Allschwil, hergestellten Ozonisierungsapparate, bzw. Ozonisierungsanlagen usw. (SHAB. Nr. 135 vom 14. Juni 1954, Seite 1531). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Dezember 1954 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Ozonova A.G. in Liquidation** durch den Liquidator Dr. Peter Hagmann, von und in Olten, durchgeführt. Er zeichnet mit Einzelunterschrift. Die Unterschriften der bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Rudolf Lüscher, Präsident; Robert Heinrich Briner und Ernst Hablützel sind erloschen.

20. Januar 1955.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1953, Seite 1680), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura wurde erteilt an Theo Huber, von Arni-Islisberg (Aargau), in Liestal. Er zeichnet für die Filiale Liestal zu zweien.

20. Januar 1955. Kurz- und Spielwaren.
Marchand S.A., bisher in Neuenburg (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1954, Seite 1390). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 31. Dezember 1954 wurde der Sitz nach Münchenstein verlegt und die Statuten entsprechend geändert. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist der Handel in Kurz- und Spielwaren en gros. Die Gesellschaft kann alle kaufmännischen, finanziellen und industriellen Geschäfte tätigen, die mit obenerwähntem Gesellschaftszweck zusammenhängen, sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. Dezember 1950; sie sind am 17. Mai 1954 geändert worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Fritz Schuhmacher-Kalb, von und in Basel. Geschäftsführer ist Traugott Ifert, von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Pierre Marchand-

Clerc und René Marchand sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura des Adolf Altorfer ist erloschen. Domizil: Loogstrasse 11 (bei Rikimag AG.).

21. Januar 1955.

Modell-Sport, in Birsfelden. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung des Modell-Sportes durch Organisation von Modellbau-Kursen für Jugendliche und Erwachsene, durch Erstellung von Pisten, Bassins usw. zur praktischen Erprobung und Vorführung von Modellen, durch Unterstützung von Modellbau-Clubs und durch Veranstaltung von Modell-Demonstrationen bezweckt. Die Statuten datieren vom 13. Dezember 1954. Es werden Stammanteilscheine zu Fr. 20 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen in der «Basellandschaftlichen Zeitung» und im «Baselstab» und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt kollektiv mit einem andern Verwaltungsratsmitglied Unterschrift. Die Verwaltung besteht aus: Dr. Walther Bohny, Präsident; Max Sexauer, Vizepräsident, beide von und in Basel; Otto Rüttimann, von Neuenburg, in Binningen, Kassier; Fritz Dür, von Burgdorf, Aktuar, und Wilhelm Zimmer, von Basel, Beisitzer, beide in Birsfelden. Rührbergstrasse 7 (bei Pierre Pochelon).

20. Januar 1955.

Elektra Birseck, in Münchenstein (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1954, Seite 3076). An Marc Boss, von Sigriswil (Bern), in Münchenstein, wurde erweiterte Kollektivprokura im Sinne von Art. 459, Abs. 2, OR, erteilt. Er zeichnet zu zweien.

20. Januar 1955. Kaffe usw.

Ka-Tee-Ka (Ca-Thé-Ca) (Co-Tea-Co), Zweigniederlassung in Allschwil, Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kaffee, Tee und Kakao usw. (SHAB. Nr. 135 vom 14. Juni 1954, Seite 1531), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura, beschränkt auf die Filiale Allschwil, wurde erteilt an Karl Birchler, von Einsiedeln, in Allschwil. Er zeichnet zu zweien.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

22. Januar 1955. Wollwaren, Handarbeiten.

Hedy Frey, in Neuhausen am Rheinfall, Wollwarengeschäft und Handarbeiten (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1949, Seite 914). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

22. Januar 1955. Vermögensverwaltung usw.

Tannerberg A.-G., in Schaffhausen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1954, Seite 616). Neues Geschäftsdomizil: Meisenweg 2 (bei J. J. Fähndrich).

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

21. Januar 1955. Gewebe usw.

Jacob Baenziger A.-G., in St. Gallen, Fabrikation und Export von glatten und fassonierten Geweben usw. (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1946, Seite 1097). Die Unterschrift von Mathilde Roth-Schweizer ist erloschen.

21. Januar 1955. Innenausbau usw.

O. & G. Fritz, in St. Gallen, Innenausbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1949, Seite 805). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Gottfried Fritz aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Otto Fritz, von Untereggen, in St. Gallen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **O. Fritz.**

21. Januar 1955. Velos usw.

Rudolf Galli, in Degersheim. Inhaber der Firma ist Rudolf Galli-Van Pee, von Italien, in Degersheim. Handel mit und Reparaturen von Velos und Motorrädern. Palmenstrasse 9.

21. Januar 1955. Möbelschreinerei.

Rudolf Grundner, in St. Gallen, Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1930, Seite 987). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an Rudolf Grundner junior, in St. Gallen, welcher zur Eintragung nicht verpflichtet ist.

21. Januar 1955. Wirtschaft, Metzgerei usw.

Konrad Langenegger, in Hemberg, Wirtschaft, Metzgerei, Pension und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1925, Seite 32). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Januar 1955. Hotel, Metzgerei usw.

Konrad Langenegger, in Hemberg. Inhaber der Firma ist Konrad Langenegger-Linder, von Bühler (Appenzell A.-Rh.), in Hemberg. Hotel und Metzgerei. «Zum Löwen».

21. Januar 1955.

Wohnhaus Moos G.m.b.H. Degersheim, in Degersheim, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1951, Seite 2586). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 8. September 1953 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

21. Januar 1955.

Kurverein Wildhaus, in Wildhaus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1947, Seite 3336). Die Unterschrift von Marcel Harburger ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Heinrich Koch, von und in Wildhaus. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv unter sich oder zu zweien mit dem Geschäftsführer.

21. Januar 1955. Strickwaren usw.

Soki A.G., in Wattwil, Herstellung von Strick- und Wirkwaren usw. (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1954, Seite 1137). Die Unterschrift von Rudolf Alder, Direktor, ist erloschen. Neu wurde als Direktor mit Einzelunterschrift gewählt Eugen Keller, von Weinfelden, in Degersheim.

21. Januar 1955. Waschmaschinen usw.

Karl Zellner, in Rorschach, Handel mit Waschmaschinen, Wäschepressen, Kühlschränken usw. (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1952, Seite 2058). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Waschmaschinen, Wäschezentrifugen, Wäschepressen, Kühlschränken, Haushaltmaschinen, Apparaten und technischen Neuheiten.

21. Januar 1955. Lederwaren usw.

J. Ottiger, in St. Gallen, Vertrieb von Lederwaren sowie von weiteren Patientenarbeiten usw. (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1952, Seite 1380). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Januar 1955. Zitronenkonzentrate usw.

Johann Schafflützel, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Johann Schafflützel, von Mogelsberg, in St. Gallen. Vertrieb von «Limonina»-Produkten (Zitronen-, Orangen-, Tomaten-Konzentrate). Lindenstrasse 163 a.

22. Januar 1955. Damenkleider usw.

R. Anderes A.-G., in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von Damenkleidern usw. (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1953, Seite 92). Die Prokura von Jakob Feldmann ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Teufenerstrasse 8.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.

Karl Frei, Oele - Fette - Treibstoffe, in Buchs (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1955, Seite 191). Das Geschäftslokal befindet sich: Heuweg 1041 (nicht Neuweg).

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

22 gennaio 1955.

Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Bellinzona (FUSC. del 19 luglio 1954, N° 165, pagina 1873). La firma del procuratore Alessandro Hirsbrunner è estinta. Romolo Bolgiani fu Ercole, da Bellinzona, in Arbedo, frazione di Arbedo-Castione, è nominato procuratore firmando collettivamente con altro avente diritto.

Ufficio di Lugano

22 gennaio 1955. Apparecchi aerosolizzatori, ecc.

Fildis Aerosol s. a g. l. in liquidazione, a Lugano, apparecchi aerosolizzatori, ecc. (FUSC. del 20 dicembre 1954, N° 297, pagina 3248). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso dell'autorità fiscale federale e cantonale.

22 gennaio 1955. Importazioni, esportazioni, ecc.

Gorcey & Cie, a Castagnola. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in accomandita che ha avuto inizio il 15 gennaio 1955. Alexandra Gorcey fu Antonio, di nazionalità inglese, in Laigueglia (Italia), è socia illimitatamente responsabile. Soci accomandanti sono: Giordano Leva, di nazionalità italiana, in Varese (Italia), e Eugenia Adami fu Carlo, da Carona, in Castagnola, il primo con una accomandita di 1000 fr., la seconda con una accomandita di 500 fr. Eugenia Adami è nominata procuratrice con firma individuale. Importazioni, esportazioni, rappresentanze di generi diversi ed ogni genere di affari commerciali, segnatamente nel ramo tessile. Cassarate, via Maggio 48.

22 gennaio 1955. Partecipazione, ecc.

Gubbio Holding S.A., in Lugano. Con atto notarile e statuti del 19 gennaio 1955 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per iscopo la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, le operazioni finanziarie e bancarie connesse o attinenti a questo scopo, sia in patria sia all'estero, ai sensi di una società holding; la compera, la vendita, l'amministrazione di beni immobili e mobili. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna. Il capitale è liberato nella misura del 40% (20 000 fr.). Le pubblicazioni della società saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e le convocazioni potranno essere mandate agli azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da uno solo che è Sandra Pestoni, di Ercole, da Salorino, in Lugano, con firma individuale. Recapito: studio dott. Attilio Lucchini, via Pretorio 11.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

24 janvier 1955. Transports.

Vve Paul Reymond, à Cuarnens, entreprise de transports de choses (FOSC. du 29 décembre 1949, N° 305, page 3407). Par prononcé du 12 janvier 1955, le président du Tribunal du district de Cossonay a déclaré la titulaire en état de faillite.

Bureau de Lausanne

Rectification.

Suchard Holding Société Anonyme, à Lausanne (FOSC. du 20 janvier 1955, page 192). L'orthographe du nom de l'administrateur est Hans C. Lichti.

22 janvier 1955. Produits de parfumerie, articles divers.

D. Martin, à Pully. Le chef de la maison est David Martin, de Rossinière, et Villeneuve, à Bienne. Représentation, importation et commerce de produits de parfumerie et d'articles de marchandises de diverses natures. Croset 3, chez D. Martin père.

22 janvier 1955.

Fiduciaire J. A. Lavanchy, à Lausanne. Le chef de la maison est Jean-Adrien Lavanchy, de Lutry et Riex, à Lausanne. Exécution de tous mandats fiduciaires; organisation et tenue de comptabilités, revisions, expertises; assainissement et liquidation d'entreprises; administration de sociétés commerciales et industrielles; gérance de fortunes; conseils fiscaux; conseils économiques. Galeries Benjamin-Constant 1.

24 janvier 1955. Brevets.

Havelco S.A., à Lausanne, brevets (FOSC. du 3 novembre 1954, page 2917). Le conseil est composé de Eric Joyet (inscrit), nommé président, et Charles Valloton, des Clées (Vaud), à Lausanne, secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective; les pouvoirs d'Eric Joyet sont modifiés en conséquence.

24 janvier 1955. Immeubles.

La Giroflée S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 20 janvier 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et la mise en valeur de propriétés immobilières. Elle acquiert au prix de 45 000 fr. une parcelle de terrain de 1198 m², située dans la commune de Lausanne, lieu dit «En Verdonnet». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par avis personnels. Le conseil se compose de 1 à 3 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Jean Gretener, de Cham et Lausanne, à Lausanne. Bureau: rue Centrale 7, chez les notaires Blanc et Leyvraz.

24 janvier 1955. Immeubles.

S. I. Chemin du Mont Tendre 4 et 6, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 27 décembre 1954, page 3316). La signature de l'administrateur Baptiste

Francioli, démissionnaire, est radiée. Henri Golay, du Chenit, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Grand-Chêne 2, chez Marc Chapuis, régisseur.

24 janvier 1955. Immeubles.

Le Hérisson S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 8 juillet 1954, page 1777). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 20 janvier 1955, la société a modifié ses statuts. Elle acquiert au prix de 55 000 fr. une parcelle de terrain de 1559 m², située dans la commune de Lausanne, lieu dit «En Verdonnet». La signature de l'administrateur Alexis Roulier, démissionnaire, est radiée. Jean Maeder, de Mühleberg (Berne), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

24 janvier 1955. Restaurant.

R. Rappaz, à Lausanne, hôtel et café-restaurant à l'enseigne «Hostellerie du Guillaume-Tell» (FOSC. du 6 décembre 1947, page 3614). La raison est radiée pour cause de cessation d'exploitation.

24 janvier 1955.

Société Immobilière L'Industrie Malley, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 juin 1953, page 1512). Le capital est actuellement entièrement libéré par compensation partielle de créance jusqu'à concurrence de 30 000 francs. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 21 janvier 1955, la société a décidé de convertir les 100 actions nominatives de 500 fr. composant le capital en autant d'actions au porteur de même valeur nominale, et de modifier les statuts en conséquence. Le capital, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr.

24 janvier 1955. Immeubles.

Astarté S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 13 janvier 1954, page 106). La signature individuelle de l'administrateur Louis Mercier est radiée; il est nommé président du conseil d'administration, et André Henriod, de Begnins (Vaud), à Lausanne, est nommé administrateur et secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Rectification.

Garage du Rawil S.A., à Sierre (FOSC. du 20 décembre 1954, N° 297, page 3249). Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres; lors de l'assemblée constitutive, Otto Kaspar, président; Max Kaspar, Charles Kaspar et Arthur Kaspar, tous d'Oberkulm (Argovie), à Sion, ont été nommés administrateurs. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Complément.

S. I. Valère S.A., à Sion, immeubles (FOSC. du 3 janvier 1955, N° 1, page 5). Oscar de Chastonay est également nommé administrateur délégué avec signature individuelle.

21 janvier 1955.

Forces Motrices de Mauvoisin S.A. (Kraftwerke Mauvoisin A.G.), à Sion (FOSC. du 25 août 1951, N° 197, page 2185). Le capital social de 60 000 000 de fr. est actuellement libéré jusqu'à concurrence de 48 000 000 de fr.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 janvier 1955. Matières plastiques, textiles, etc.

Dacosa S.A., à La Chaux-de-Fonds, étude, développement et exploitation de procédés industriels dans le domaine des matières plastiques et de l'industrie textile, ainsi que la participation financière à des sociétés et entreprises similaires (FOSC. du 12 novembre 1952, N° 266). Par suite du transfert du siège de la société à Zurich (FOSC. du 19 janvier 1955, N° 15), cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

21 janvier 1955. Boîtes de montres.

Nobilia S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de boîtes de montres en tous genres (FOSC. du 8 mars 1954, N° 55). Par suite du transfert du siège de la société à Porrentruy (FOSC. du 13 janvier 1955, N° 10), cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

21 janvier 1955.

Grand Garage des Montagnes S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 15 juillet 1953, N° 161). La signature de l'administrateur Fritz Degen, décédé, est radiée. A été nommé administrateur avec signature collective à deux Hans Konrad Peter, de Bertschikon (Zurich) et Liestal, à Liestal.

Bureau du Locle

19 janvier 1955. Produits alimentaires, etc.

Edmond Droxler, au Locle, magasin d'alimentation, primeurs (FOSC. du 2 février 1943, N° 26, page 259). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 janvier 1955. Produits alimentaires, etc.

Germaine Droxler, au Locle. Le chef de la maison est Germaine-Lucie-Louise Droxler, de La Chaux-du-Milieu (Neuchâtel), au Locle. Magasin d'alimentation, primeurs. Bureau: rue des Envers 55.

Bureau de Neuchâtel

20 janvier 1955.

Société Immobilière Route des Gouttes d'Or No. 68 à Neuchâtel S.A., à Neuchâtel, acquisition, construction, gérance et vente de tous immeubles, etc. (FOSC. du 26 février 1954, N° 47, page 529). Ensuite de démission, Jean-Pierre Schwarz ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Edmond-Jean Bourquin, des Verrières et La Côte-aux-Fées, à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureaux transférés: rue des Terreaux 9 (chez l'administrateur).

21 janvier 1955. Articles de voyage, maroquinerie, etc.

A. Guye fils, à Neuchâtel, articles de voyage, maroquinerie fine, etc. (FOSC. du 22 décembre 1934, N° 300, page 3549). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison Georges Guye, ci-devant Guye-Rosselet, à Neuchâtel, ci-après inscrite.

21 janvier 1955. Maroquinerie, articles de voyage, parapluies, etc.

Georges Guye, ci-devant Guye-Rosselet, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Georges-Arthur Guye, des Bayards, à Neuchâtel. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «A. Guye fils», à Neuchâtel, radiée ci-dessus. Achat, vente et fabrication de maroquinerie, articles de voyage, parapluies et tous articles se rattachant à la branche. Rue de la Treille 8.

Genf — Genève — Ginevra

19 janvier 1955. Marchandises et matières premières, etc.

Wattar & Cie S.A., à Genève, toutes marchandises et matières premières (FOSC. du 18 octobre 1951, page 2588). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 17 janvier 1955, les statuts ont été modifiés. La société a désormais pour but l'importation, l'exportation, le courtage et la commission de toutes marchandises et matières premières. Elle peut acquérir et exploiter tout commerce de détail en Suisse. Le capital social a été porté de 50 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 300 actions de 500 fr., au porteur. Le capital social est donc de 200 000 fr., divisé en 400 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré.

21 janvier 1955. Constructions mécaniques.

A. Deshusses, à Genève, atelier de constructions mécaniques (FOSC. du 12 septembre 1941, page 1791). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

21 janvier 1955. Constructions mécaniques.

E. Deshusses, à Genève. Chef de la maison: Edmond Deshusses, de Corsier, à Genève. Atelier de constructions mécaniques. Creux de Saint-Jean et quai du Seujet 14.

21 janvier 1955.

Comptoir de jeux automatiques P. A. Jacot, à Genève (FOSC. du 28 novembre 1952, page 2902). Nouveaux locaux: rue des Vollandes 30.

21 janvier 1955. Articles publicitaires, etc.

Société Anonyme des Productions P. A. Jacot, à Genève, articles publicitaires et autres, etc. (FOSC. du 25 octobre 1954, page 2730). Nouveaux locaux: rue des Vollandes 30.

21 janvier 1955.

Société Immobilière rue Dancet 25, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 juin 1952, page 1431). Conseil d'administration: Frédéric Mosimann, président, de Lauperswil (Berne), à Vernier, et Fritz-Arnold Mosimann, secrétaire, de Lauperswil (Berne), à Genève, lesquels signent collectivement. Les pouvoirs de l'administrateur Arnold-François Borloz, démissionnaire, sont radiés. Domicile: rue de Commerce 1 (régie Unger et Gonseth).

21 janvier 1955.

Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 octobre 1954, page 2605). Procuration a été conférée à Yves Kupfer, de et à Genève. Il signe, pour l'ensemble de l'établissement, collectivement avec Ernest-Paul Dubois, président du conseil et administrateur-délégué, qui conserve toutefois la signature individuelle.

21 janvier 1955.

Société Immobilière du Chemin de l'Eglise en liq^on^, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 décembre 1954, page 3084). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

21 janvier 1955.

Union de Banques Suisses (Schweizerische Bankgesellschaft) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), succursale de Genève (FOSC. du 20 janvier 1954, page 170), société anonyme avec siège à Zurich. Léopold Cramer (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé sous-directeur, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux, pour la succursale de Genève, a été conférée à Claude Mentha, de Cortaillod (Neuchâtel), et Albert Comte, de Collonge-Bellerive, les deux à Genève.

21 janvier 1955. Opérations industrielles, etc.

SAICAUTO, à Genève, opérations industrielles, commerciales, immobilières et financières se rapportant à la mécanique, etc., société anonyme (FOSC. du 29 décembre 1952, page 3178). Pierre Turrettini, de et à Genève, a été nommé membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur René Mozer, décédé, sont radiés.

21 janvier 1955.

Société Immobilière Avenue Jacques Martin 25, précédemment à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 septembre 1948, page 2517). Suivant procès verbal authentique de son assemblée générale du 14 janvier 1955, la société a transféré son siège social à Chêne-Bougeries. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Domicile: avenue Jacques-Martin 25 (chez Edouard Wenger).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Geschäftsinhaberin Fräulen Margrit Schneiter, geb. 1895, Suleggstrasse 2, Thun, Geschäft in Steffisburg, Unterdorfstrasse, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes (Mercerie, Bonneterie, Weisswaren) erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf 3 Jahre (1. Mai 1955 bis 1. Mai 1958) festgesetzt. (AA. 38)

Steffisburg, 24. Januar 1955.

Namens der Ortspolizeibehörde,
der Polizeisepretär: Liechti.

SPA Société d'Assurance de Protection juridique, Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 décembre 1954, «SPA Société d'Assurance de Protection juridique», société anonyme établie à Genève, a décidé de réduire son capital social de 200 000 francs à 100 000 francs par la réduction de la valeur nominale de 400 actions de 500 fr. à 250 fr.

Les créanciers de la société en sont informés afin qu'ils puissent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Ils doivent le faire en l'Étude de Me Lucien Deletra, notaire, à Genève, rue de la Confédération 13, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis. (AA. 29 ²)

Genève, le 13 janvier 1955.

Le conseil d'administration.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Januar 1955
Première quinzaine de janvier 1955 Prima quindicina di gennaio 1955

I. Abteilung Ire Partie Ia Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi
88416—88456

N° 88416. 3 janvier 1955, 6 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pièces pour mouvements d'horlogerie. — Pierre **Seitz**, manufacture de pierres, Les Brenets (Neuchâtel, Suisse).

Nr. 88417. 3. Januar 1955, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Klemme für Geldbörsen. — **Primus-Fabrik AG.**, Schulhausstrasse 73, Zürich (Schweiz).

N° 88418. 3 janvier 1955, 16 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Allumeur pour calorifère à mazout. — Louis **Ecuyer**, rue des Liserons 3, Yverdon (Suisse).

Nr. 88419. 3. Januar 1955, 18 Uhr. — Offen. — 32 Modelle. — Damenkleider. — Ernst **Oertle**, St.-Leonhard-Strasse 63, St. Gallen (Schweiz).

N° 88420. 4 janvier 1955, 16¾ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Jeu de quilles. — Louis **Indermühle**, Citadelle 11, Fleurier (Neuchâtel, Suisse).

Nr. 88421. 4. Januar 1955, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Elektrische Abschlussmuffen. — **Hermann Lanz AG.**, Murgenthal (Aargau, Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 88422. 4. Januar 1955, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Naturpflanzen mit Topf und Blüten. — Frau Emilie **Mathys**, Badenerstrasse 250, Zürich 4 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Nr. 88423. 5. Januar 1955, 12 Uhr. — Versiegelt. — 47 Muster. — Tischdecken, Schürzen, Handtücher, Taschentücher. — **Meyer-Mayor's Söhne & Co.**, Neu St. Johann (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 88424. 6. Januar 1955, 10 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Kragen zu Herrenhemden. — Emil **Stierli**, Hettingerstrasse 67, Zürich 7/32 (Schweiz).

Nr. 88425. 6. Januar 1955, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Einlage für «Ochsner»-Abfallkübel. — «**Interplast**» **Mahler & Co.**, Hirschengraben 60, Zürich (Schweiz).

N° 88426. 6 janvier 1955, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Poignée pouvant servir comme étui pour filet à commission. — Roger **Sautebin**, rue de la Gare, Les Verrières (Suisse).

Nr. 88427. 7. Januar 1955, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Vorrichtung zum Löten der Zifferblattstifte. — Otto **Grigar**, Bözingenstrasse 49, Biel (Schweiz).

Nr. 88428. 8. Januar 1955, 11 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Knie- und Handschutz für Motorrad- und Velofahrer. — A. **Schäppi-von Riekenbach**, rue Montchoisy 62 bis, Genève (Schweiz).

Nr. 88429. 8. Januar 1955, 11 Uhr. — Offen. — 123 Modelle. — Damenhüte. — **Charles Müller S.A.**, Waldmannstrasse 6, Zürich 24 (Schweiz).

Nr. 88430. 8. Januar 1955, 16½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Couch-Umbau. — Guido **Neidhart**, Zürcherstrasse 104, Oberengstringen (Zürich, Schweiz).

Nr. 88431. 10. Januar 1955, 18 Uhr. — Versiegelt. — 483 Muster. — Stickereien. — **Jacob Rohner AG.**, Rebstein (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 88432. 10. Januar 1955, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Geschirrwascher. — **Bürstenfabrik AG. Triengen**, Triengen (Luzern, Schweiz).

Nr. 88433. 11. Januar 1955, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Camping-Sessel. — Georgette **Worni-Thouant**, Feldeggstrasse 42, Zürich 8 (Schweiz).

Nr. 88434. 11. Januar 1955, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Ausstellschachtel für Vanillinzucker. — **Aktiengesellschaft A. Sennhauser**, Nährmittelfabrik «Helvetia», Eggbühlstrasse 27, Zürich-Seebach (Schweiz).

Nr. 88435. 11. Januar 1955, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Behälter für Geldmünzen. — Albert **Würtenberg**, Limmatquai 92, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Nr. 88436. 11. Januar 1955, 20 Uhr. — Offen. — 15 Modelle. — Damen-Mützen. — Franz **Posener**, Mauren (Liechtenstein). Vertreter: Leop. Weil, Huttenstrasse 6, Zürich.

Nr. 88437. 7. Dezember 1954, 24 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Regenmantel-Verpackung. — Fa. «Eiba» M. **Schiumarini & Co.**, Nauenstrasse 12, Basel (Schweiz).

N° 88438. 12 janvier 1955, 14 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cadran heures. — Armand **Schneider**, Doubs 129, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

N° 88439. 12 janvier 1955, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Socle de pendulette. — **Looping S.A.**, rue de la Gare 8, Corcelles (Neuchâtel, Suisse).

Nr. 88440. 12. Januar 1955, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Wohnanhänger. — Werner **Schwitter**, Hauptstrasse 89, Rorschach (Schweiz). Vertreterin: BEWA-Genossenschaft Luzern, Luzern 2.

Nr. 88441. 12. Januar 1955, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stulpschachtel für Telephonapparat mit Hörer und Dose. — C. E. **Dimmler**, Cartonnagenfabrik, Zofingen (Schweiz).

Nr. 88442. 12. Januar 1955, 20 Uhr. — Offen. — 51 Muster. — Möbel- und Dekorationsstoffe. — **Aktiengesellschaft für Handweberei**, Oberarth (Schwyz, Schweiz).

Nr. 88443. 13. Januar 1955, 9 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Doppelverglasungsfenster. — Hans **Lanter**, Löwenstrasse 51, Rorschach (Schweiz). Vertreter: Dr. A. Zoller, Mariabergstrasse 2, Rorschach.

Nr. 88444. 13. Januar 1955, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spieltier. — Dorly **Birchler**, via Adamini 21, Lugano (Schweiz).

Nr. 88445. 13. Januar 1955, 17½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Filtergefässe. — **Cofindex Aktiengesellschaft**, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 88446. 14. Januar 1955, 9 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Elektrische Heizapparate für Zentralheizungen. — Robert **Perren**, Zentralheizungen, Zermatt (Schweiz).

Nr. 88447. 14. Januar 1955, 11 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Teppiche. — Bruno **Grob**, Teppichweberei, Bahnhofstrasse, Sevelen (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 88448. 14. Januar 1955, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elektro-Dampf-Bügeleisen. — G. R. **Mafli & Co.**, Neumühlequai 6, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 88449. 14. Januar 1955, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Regenmantel. — «Eiba» M. **Schiumarini & Co.**, Nauenstrasse 12, Basel (Schweiz).

N° 88450. 15 gennaio 1955, ore 12. — Aperto. — 1 modello. — Cartone di rinforzo interno per camicie. — **A. Fraschina — Setificio Moderno S. a g. l.**, Lugano (Svizzera).

Nr. 88451. 15. Januar 1955, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung. — **Hans Woerlen AG.**, Uzwil (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 88452. 15. Januar 1955, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bierflasche. — **Henningerbräu AG.**, Wendelsweg 64, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: W. Behr, Bahnhofstrasse 28, Zollikon.

Nr. 88453. 15. Januar 1955, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Aufmachung für Bierflasche. — **Henningerbräu AG.**, Wendelsweg 64, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: W. Behr, Bahnhofstrasse 28, Zollikon.

Nr. 88454. 15. Januar 1955, 16 Uhr. — Offen. — 61 Modelle. — Damentaschen sowie Anhänger an Damentaschen. — **Von Dänlken & Mettler AG.**, Lederwarenfabrik, Goldau (Schwyz, Schweiz).

Nr. 88455. 15. Januar 1955, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schokoladepackungen. — «**CAFAG**» **Cartonnagenfabrik AG.**, Freiburg (Schweiz).

Nr. 88456. 15. Januar 1955, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pralinépackung. — «**CAFAG**» **Cartonnagenfabrik AG.**, Freiburg (Schweiz).

II. Abteilung IIe Partie IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 88416. 3 janvier 1955, 6 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pièces pour mouvements d'horlogerie. — Pierre **Seitz**, manufacture de pierres, Les Brenets (Neuchâtel, Suisse).

N° 1

III. Abteilung IIIe Partie IIIa Parte

Verlängerungen Prolongations Prolungazioni

Nr. 70114. 16. Dezember 1944. — (III. Periode 1954/1959). — 1 Modell. — Kleinreissbrett. — Robert **Mathys**, Maschinenzeichner, Bettlach (Solothurn, Schweiz); registriert den 12. Januar 1955.

Nr. 70171. 30. Dezember 1944. — (III. Periode 1954/1959). — 1 Modell. — Ueberwurfnetz für Lastwagen. — Franz **Wisiak**, Trischlistrasse 14, Rorschach (Schweiz); registriert den 7. Januar 1955.

Nr. 70194. 4. Januar 1945. — (III. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Anschlagvorrichtung zur Herstellung von Zinken auf Kreissägen. — Joh. Bapt. **Birkle**, Langwiesstrasse 6, Zürich-Oerlikon (Schweiz); registriert den 17. Januar 1955.

Nr. 79372. 11. November 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 3 Modelle. — Brillengestell und Brillenbügel. — A. **Häusler & Co.**, optisches Werk, Reussbühl-Littau (Luzern, Schweiz). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern; registriert den 17. Januar 1955.

Nr. 79387. 15. November 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Modell. — Geographisches Würfelspiel. — Christian **Mäder**, Könizbergstrasse 48, Liebefeld-Bern (Schweiz); registriert den 5. Januar 1955.

Nr. 79405. 17. November 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Modell. — Jaucheverteiler-Abschlußschieber. — Jean **Stöckli-Fuhrer**, Seengen (Aargau, Schweiz); registriert den 7. Januar 1955.

Nr. 79406. 17. November 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Modell. — Hundekamm. — Jean **Stöckli-Fuhrer**, Seengen (Aargau, Schweiz); registriert den 7. Januar 1955.

Nr. 79496. 1. Dezember 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Modell. — Fleischverarbeitungs-Maschine. — B. **Marty & Sohn**, mechanische Werkstätte, Ibach (Schwyz, Schweiz); registriert den 12. Januar 1955.

N° 79500. 1° dicembre 1949. — (II° periodo 1954/1959). — 1 modello. — Salvadanaio. — Emilio **Soldati**, riva Paradiso 30, Lugano-Paradiso (Svizzera); registrato il 7 gennaio 1955.

N° 79551. 10 décembre 1949. — (IIe période 1954/1959). — 3 modèles. — Monuments funéraires. — René et Paul **Oudin**, avenue Dubois 12, Neuchâtel (Suisse); enregistrement du 10 janvier 1955.

Nr. 79556. 24. November 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 3 Modelle. — Plakate. — G. **Armoneit**, Blumenhof, Kehrsatz (Bern, Schweiz); registriert den 14. Januar 1955.

Nr. 79566. 13. Dezember 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Modell. — Putzkessel mit Auswindvorrichtung. — Jakob **Rinderknecht**, Nordstr. 290, Zürich 37 (Schweiz); registriert den 12. Januar 1955.

Nr. 79585. 16. Dezember 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 2 Muster. — Elastische Gürtel. — **Ganzoni & Co. AG.**, Grüzenstrasse 44, Winterthur (Schweiz); registriert den 12. Januar 1955.

Nr. 79598. 19. Dezember 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Muster (von 2). — Packung für Vanillinzucker; Ausstellschachtel für Vanillinzucker. — **Aktiengesellschaft A. Sennhauser Nährmittelfabrik Helvetia, Zürich,** Eggbühlstrasse 27, Zürich-Seebach (Schweiz); registriert den 7. Januar 1955.

N° 79600. 20 décembre 1949. — (IIe période 1954/1959). — 2 modèles. — Aiguilles de montres. — **Hunsperger & Co.,** rue de la Serre 41, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 17 janvier 1955.

Nr. 79607. 21. Dezember 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Muster. — Verbandwattepackung. — **Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen,** Neuhausen am Rheinfall (Schweiz); registriert den 8. Januar 1955.

Nr. 79613. 22. Dezember 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Muster. — Etikette. — **Hero Conserven Lenzburg,** Lenzburg (Schweiz); registriert den 12. Januar 1955.

N° 79615. 23 décembre 1949. — (IIe période 1954/1959). — 1 dessin. — Etiquette. — **Schenk S.A.,** Rolle (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 13 janvier 1955.

N° 79621. 26 décembre 1949. — (IIe période 1954/1959). — 1 modèle. — Pendentif. — **Georges Maire,** rue Numa-Droz 60, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 17 janvier 1955.

N° 79631. 28 décembre 1949. — (IIe période 1954/1959). — 1 modèle. — Etuis emballage de montre. — **Vuille & Cie,** route du Jura 25, Fribourg (Suisse); enregistrement du 7 janvier 1955.

N° 79635. 28 décembre 1949. — (IIe période 1954/1959). — 1 dessin. — Etiquette. — **Maurice Gay S.A.,** Sion (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 13 janvier 1955.

N° 79636. 28 décembre 1949. — (IIe période 1954/1959). — 5 dessins. — Etiquettes. — **Maurice Gay S.A.,** Sion (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 13 janvier 1955.

Nr. 79644. 30. Dezember 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Modell. — Verpackungsgebinde. — **H. Muster & Cie.,** Fassfabrik, Aarwangen (Schweiz); registriert den 12. Januar 1955.

N° 79646. 30 décembre 1949. — (IIe période 1954/1959). — 8 modèles. — Aiguilles décorées de montres, pendules, réveils, régulateurs. — **«Universo» S.A., Société générale des fabriques d'aiguilles,** rue Numa-Droz 85, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 13 janvier 1955.

Nr. 79654. 20. Dezember 1949. — (II. Periode 1954/1959). — 1 Muster. — Landkarte für militärische Zwecke. — **Hermann Egger,** Nidelbadstrasse 1, Zürich 38 (Schweiz); registriert den 12. Januar 1955.

Nr. 79750. 13. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Stangenschloss für Möbel. — **Haefelin & Co.,** Berninastrasse 73, Zürich 57 (Schweiz); registriert den 17. Januar 1955.

Nr. 79755. 13. Januar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 3 Modelle. — Einzelbesteck-Halter; Löffelsteg; Messersteg. — **A. Bucher-Rauchenstein,** Besteckeinrichtungen, Lachen (Schwyz, Schweiz). Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich; registriert den 13. Januar 1955.

Nr. 79949. 4. Februar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Destillierapparat. — **Ernst Keller & Cie.,** Voltastrasse 102, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 7. Januar 1955.

Nr. 79970. 8. Februar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 1 Modell. — Milchflaschenharasse. — **DRAWAG AG.,** Glattbrugg (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 10. Januar 1955.

Nr. 79981. 9. Februar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 2 Modelle. — Springseilgriffe. — **Seilerwarenfabrik AG.,** Lenzburg (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 8. Januar 1955.

Nr. 79986. 10. Februar 1950. — (II. Periode 1955/1960). — 2 Muster. — Packungen. — **Carl Schuler-Nährmittelwerk AG.,** Wasenstrasse 14, Kreuzlingen (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 13. Januar 1955.

Nr. 80158. 3. März 1950. — (II. und III. Periode 1955/1965). — 1 Modell. — Stativmuffe. — **Georg Fischer Aktiengesellschaft,** Schaffhausen (Schweiz); registriert den 8. Januar 1955.

N° 88439. 12 janvier 1955. — (IIe période 1960/1965). — 1 modèle. — Socle de pendulette. — **Looping S.A.,** rue de la Gare 8, Corcelles (Neuchâtel, Suisse); enregistrement du 20 janvier 1955.

Neuer Vertreter Nouveau mandataire Nuovo mandatario

Nr. 71068. Fritz Isler, Zürich.
Nr. 74676. Fritz Isler, Zürich.
Nr. 76986. Fritz Isler, Zürich.
Nr. 79144. Fritz Isler, Zürich.
Nr. 83590. Fritz Isler, Zürich.
Nr. 87214. Fritz Isler, Zürich.

Löschungen Radiations Radiazioni

Nr. 63271. — 1 Modell. — Skischuhschoner in Stangen.
Nr. 63272. — 1 Modell. — Bergschuh-Beschlag in Stangen.
Nr. 63273. — 1 Modell. — Bergschuh-Beschlag.
Nr. 63274. — 1 Modell. — Skischuhschoner.
Nr. 63288. — 1 Muster. — Abschlussheft zur Einheitsbuchhaltung für Bäkker und Konditoren.
N° 63289. — 1 modèle. — Chaudière sectionnée avec brûleur.
Nr. 63302. — 1 Modell. — Baukörper.
Nr. 63303. — 1 Modell. — Baukörper.
Nr. 63304. — 1 Modell. — Drehmaschinen.
Nr. 63306. — 1 Modell. — Brettspiel.
Nr. 63307. — 3 Muster. — Spielbretter; Spielwürfel.
Nr. 68392. — 2 Modelle. — Verstärkungsteil für Fussränder von Gefässen.
Nr. 69743. — 6 Modelle. — Elektrische Kochherde und Bestandteile zu solchen.
Nr. 69747. — 2 Muster. — Taufurkunden.
Nr. 69752. — 1 Modell. — Kaninchentransportkiste.
Nr. 69758. — 1 Modell. — Maiskolbenentkerner.
N° 69759. — 1 modèle. — Bureau-classeur.
N° 69762. — 2 modèles. — Pièces de vêtements de travail.
N° 69763. — 1 modèle. — Appareil destiné à vérifier l'étanchéité des boîtes.
Nr. 69779. — 2 Muster. — Wandkalender.
Nr. 69784. — 1 Modell. — Bergschuhnagel.
Nr. 69785. — 1 Modell. — Schreibtisch.
Nr. 69786. — 1 Modell. — Schreibtisch.
Nr. 69799. — 1 Modell. — Papierkorb.
Nr. 69800. — 2 Muster. — Plakate.
Nr. 69805. — 1 Muster. — Fundetikette.
N° 79143. — 3 modelli. — Dispositivo di chiusura per tubi di pasta dentifricia, ecc.
Nr. 79145. — 2 Modelle. — Büffetuhren.
Nr. 79146. — 1 Modell. — Schuheinlage.
N° 79147. — 1 modèle. — Cendrier avec vase à fleur.
Nr. 79148. — 1 Modell. — Fussteil für Strümpfe und Socken.
Nr. 79150. — 5 Modelle. — Reklamekasten.
N° 79151. —15 modèles. — Attaches de boîtes de montres.
Nr. 79153. — 1 Muster. — Verpackungsdüte für Mandelrolle.
Nr. 79159. — 1 Modell. — Stielhalter für Schrubber, Wischer und dgl.
Nr. 79160. — 1 Modell. — Kopftuch mit Echarpe.
Nr. 79161. — 1 Modell. — Beutel.
N° 79162. — 4 modelli. — Mobili per tinello.
N° 79163. — 1 modello. — Tavolino.
N° 79164. — 1 modello. — Buffet per cucina.
N° 79165. — 4 modelli. — Mobili per salotto.
N° 79166. — 5 modelli. — Mobili per camera da letto.
Nr. 79167. — 1 Modell. — Abschirmdose für elektrische Lampen.
N° 79168. — 1 modèle. — Remorque pour cycles.
Nr. 79170. — 1 Modell. — Rollbrett (Haushaltungsartikel).
Nr. 79171. — 1 Modell. — Rost (Haushaltungsartikel).
Nr. 79172. —559 Muster. — Stickereien.
Nr. 79173. —48 Modelle. — Hüte.
Nr. 79174. — 1 Muster. — Kordel.
N° 79177. — 1 modèle. — Tables à tapissier.
Nr. 79178. — 1 Modell. — Unterhaltungsspiel.
Nr. 79179. — 1 Modell. — Schuhsohle.
Nr. 79181. — 1 Modell. — Bilderrahmen.
Nr 79182 — 2 Muster. — Verpackung für Bonbons.
N° 79184. — 1 modèle. — Pince-pantalon.
Nr. 79185. — 1 Modell. — Warmwasser-Heizkörper für Autos.
Nr. 79186. — 1 Modell. — Rauchgarnitur.
Nr. 79187. — 1 Modell. — Schachtel mit Zigaretten und Zündholzfach und Aschenbecher.
Nr. 79188. — 1 Modell. — Zigaretten-Etui.
Nr. 79189. — 1 Modell. — Aschenbecher mit Zündholzfach.
N° 79190. — 1 modèle. — Rasoir électrique.
Nr. 79191. — 1 Modell. — Kippkesselaggregat mit Backofen.
Nr. 79192. — 1 Modell. — Wanduhr.
Nr. 79193. — 1 Modell. — Schreibblock.
Nr. 79194. — 3 Muster. — Kopftücher, Taschentücher und Stoffe.
Nr. 79195. — 2 Modelle. — Radiomöbel.
Nr. 79196. —101 Muster. — Stickereien.
Nr. 79197. — 4 Modelle. — Kindervelos; Lenker und Vorderrad für Kindervelo.
Nr. 79198. — 1 Modell. — Zigaretten-Etui.
Nr. 79199. — 1 Modell. — Bauelement.
Nr. 79202. — 1 Modell. — Sport-Toto-Roulette.
Nr. 79203. — 1 Modell. — Holzschnitzereien (Tee-Service).
Nr. 79208. — 2 Muster. — Etiketten.
Nr. 79209. — 1 Modell. — Papierklammer.
Nr. 79210. — 1 Modell. — Spielzeug.
Nr. 79212. — 1 Muster. — Distanzanzeiger für die Schweiz.
Nr. 79214. — 1 Modell. — Wasserstrahlpumpe (Injektor).
N° 79215. — 1 dessin. — Calendrier de football.
Nr. 88307. — 1 Modell. — Klappstuhl. (Gelöscht infolge Verzichtleistung vom 4. Januar 1955.)

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Sudan
Liberalisierung der Einfuhr

Mit «Press Notice N° 728» vom 15. Dezember 1954 geben die sudanesischen Behörden den Erlass einer neuen «Open General Licence» bekannt. Im Rahmen dieser Freiliste können alle Waren, mit Ausnahme der nachstehend aufgeführten Produkte, aus einer Reihe von Ländern, worunter auch die Schweiz, eingeführt werden:

Soudan
Libération des importations

Les autorités soudanaises ont fait savoir, dans une notice de presse N° 728 du 15 décembre 1954, qu'une nouvelle «Open General Licence» a été édictée. Dans le cadre de cette liste de libération toutes les marchandises peuvent être importées en provenance d'une série de pays, dont la Suisse entre autres, à l'exception toutefois des produits désignés ci-dessous:

Beer in cartons
Jute goods
Gold (other than watches)
Gold and silver jewellery
Crude ingot silver
Precious stones

21. 26. 1. 55.

Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Bolt Willi, Vertreter, VI 5786. — Schweizerischer Verband Creditreform, Kreisbureau Aarau, VI 6452. **Aarburg:** Haus- und Grundeigentümer-Verein Aarburg und Umgebung, Vb 3440. **Aegerten-Studen:** Burgergemeinde Aegerten, IVa 8874. **Aesch** (Basel-Land): Karrer Hans, Prokurist, V 26139. **Affoltern i.E.:** Pfister Walter, mechanische Schmiede, IIIb 1801. **Aigle:** Caisse de secours de la Cie du Chemin de fer Aigle-Leysin, IIb 2371. **Aichenstorf:** Schulhausbazar, IIIb 1617. **Alt St. Johann:** Schällibaum Hans, Baugeschäft, IX 14749. **Altnau:** Wattinger E., Zimmerei und Schreinerei, VIIIc 543. **Ariesheim:** Herzog Hans, Dr., Advokaturbureau, V 26120. **Aumont:** Caisse communale, IIa 2565. **Avry-devant-Pont:** Garage du Lac, L. Pidoux & Cie, IIa 1712. **Basadingen:** Forster Kurt, Metalldrückerei, VIIIa 3882. **Basel:** Artenova AG., V 19920. — Bircher H., Dr., Treuhandbüro, V 2615. — Boos H., Architekt, V 26108. — Förter Kar, Dr., Mal-Academie Montmartre, V 26148. — Haas Adelheid, Frl., Krankenpflegerin, V 22251. — Hirschmann J. & F. Aubert, Pelze, V 26143 — Karfiol E., Damenkonfektion, V 20489. — La Roche-Strasser Meta, V 25109. — Lötzeischwab Max, Dental-Keramik, V 22196. — Meyer-Krummenacher Arthur, Dr. jur. V 23380. — Münger Willi, Architekt, V 26140. — Natter Erich, Foto-Atelier für moderne Portraits, V 19981. — Pensionskasse des Basler Frauenvereins, V 23218. — Plüss-Brändle Alice, Verlag, V 26144. — Rossa-Läubin Marianne, Dr., V 26145. — Schwander-Giacometti Hans, Konstrukteur, V 20536. — Seiler Kurt, Kino-Reklame, V 26146. — Singeisen-Flubacher Fritz, Treuhandbureau, Liegenschaften, V 3468. —

Stücklin-Knecht Julius, dipl. Installateur, V 19273. — Taxi-Centrale Basel der Firmen K. Scheidegger, Setteleu AG., Keller AG., Express-Taxi AG., V 5414. — «Union», Immobilien AG. V 4720. — Wagner K., Detailverkauf von Haushaltartikeln, V 11061. **Beatenberg:** Krankenkasse für den Kanton Bern, Sektion Beatenberg, III 7971. **Beckenried:** Zwyssig Peter, Bauunternehmung, VII 15450. **Belp:** Guggisberg-Wüthrich Ernst, Schreiner, III 23125. **Bern:** Bernische Kranken- und Unfallkasse, Krels Lorraine, III 25125. — Blaues Kreuz: Familien-Kinderheime «Hoffnung», Hauskauf, III 25113. — Bührer Heini, dipl. Elektro-Ingenieur ETH, III 25130. — Church Magazine, Mrs. M. Lawless, III 25149. — Internationales Jubiläums-Preisfrisieren, III 25102. — Joss Willi, Bau- und Kunstschlosserei, III 23021. — Kolp A., Elektro-Unternehmung, III 25131. — Laube-Billeter Hedi, III 25111. — Lindemann Frieda, Hotelangestellte, III 25132. — Martin Dora, Hörapparate, III 25121 — Mey Ernst, Bautechniker, III 25114. — Mieterverband Mieterversicherung, III 16660. — Mühlemann Fritz, Vertretungen, III 22104. — Porsche-Club, III 25111. — Schaedeli Heidi, «Prowa»-Handelsagentur, III 25123. — Schaerer Pierre, Hubelmattstrasse 36, III 25107. — Stiftung Rudolf Seelhofer, III 10119. — Suter Bernhard, stud. ing., III 25110. — Telephon-AEG-Griffregister, G. F. Grether-Schenk, Basel, III 5733. — Thomann-Degen F. und D., Riedbach, III 25116. — Thomet & Cie, Werner, Malerei und Gipserei, III 25143. — Tisch-Tennis-Club, Bern, III 25118. — Verband schweizerischer Fouriergehilfen, Zentralvorstand, III 25135. — Weilemann Hans, Kaufmann, III 25090. — Zuppinger A., Professor, Direktor des Röntgeninstituts Inselspital, III 24663. **Bettwiesen:** Köchli Frieda, Frau, Pro Decora, VIIIc 1137. **Illberist:** Schweizerische Grütli-Krankenkasse, Unterverband 145, Va 141. **Biel-Bienne:** Burri Robert, IVa 8878. — Calderari Gebrüder, IVa 8842. — Fabrique d'horlogerie, W. Luginbühl & Cie, IVa 8880. — Felber Adolf, Vertretungen, IVa 8853. — Haas Herbert, IVa 1415. — Moor Marie, Mme, IVa 5402. — Pfister Hans, Kaufmann, IVa 8229 — Scheldegger-Lüscher Paula, Frau, IVa 1849. — Strahm Ernst, agent général, IVa 3552. **Les Breuleux:** Donzé Irmin & fils, dorages, argentages, nickelages, IVb 4034. **Brig:** Missionsdienst der Marianisten Service missionnaire Marianiste, IIc 5272. **Brugg** (Aargau): Leichtathletik Club, VI 7488. — Schmid Alfred, Vertretungen, Windisch, VI 9964. **Brunnenthal:** Baumgartner Fritz, Baumwärter, Va 1502. **Buch am Irchel:** Ganz Heinrich, Desibach, VIIIb 3480. **Bülach:** Christlicher Metallarbeiter-Verband der Schweiz, Sektion Bülach, VIII 41280. **Burgdorf:** Oesterreicherverein Burgdorf und Umgebung, IIIb 2147. **Buttes:** Sahlière de l'Ouche Buttes, Louis Jeanneret, Fleurier, IV 1670. **Cassarate:** Bergamini Gino, coloniali, XIa 6395. **Chamoson:** Burrin Antoine IIe 5274. **Les Charbonnières:** Rochat Charles-Louis, II 11595. **La Chaux-de-Fonds:** Aldue SA., fabrique de cadrans, département B, IVb 547. — Fonds de prévoyance en faveur de l'assurance du personnel de Aldue SA., IVb 4041. — Haldimann Marcel succ. de Cidrerie de Morat, IVb 4040. — Légeret Charles et Marcel, Berthola, architectes, IVb 4015. — Urech Edouard, pasteur, IVb 4048. **Chetry:** Caisse-maladie et accidents chrétienne-sociale suisse, section de Surpierre, IIa 1409. **Chiasso:** Horat E. T. XIa 6390. **Chur:** Frölich Martin, Forstingenieur, X 6817. — Huber Hugo, Steuerrevisor, X 6815. — Klassenzusammenkunft Stadtschule Chur, VI. Klasse 1925, X 1826. **Colombier** (Neuchâtel): Dardel Jean & fils, commerce de pores, Cottendart sur Colombier (Neuchâtel), IV 5836. **Conelse:** Delay Jean, artisan-apiculteur, II 18639. **Corgémout:** Hopf-Faes H., Pfarrer, IVa 8881. **Courtemaiche:** Recette communale, IVa 8814. **Davos Platz:** Nigg-Frey W. und E., Zigarrengeschäft, X 6818. **Degersheim:** Senn U., Dr. med., prakt. Arzt, IX 14745. **Delémont:** S.A. Les mûrs blancs «A», La Tour-de-Pellz, IVa 8882. **Diepoldsau:** Bazar zu Gunsten des katholischen Kindergartens, IX 14743. **Dorénaz:** Revaz Ulysse, ardoisière, IIc 5275. **Ebnat-Kappel:** Schulgemeinde Kappel, IX 14721. **Embrach:** Elektrizitätsgenossenschaft Embrach, VIIIb 1518. **Endingen:** Keller-Spuler E., Baugeschäft, VI 10901. **Ettingen:** Schiesser-Thüring Fritz, V 20509. **Etzwilen:** Fasanerie Schweizer VIIIa 3888. **Filleil** (Obwalden): Rohrer Josef, Zimmerei-Schreinerei, VII 11591. — Rohrer Theodor, Schmiede und Schlosserei, VII 11086. **Forch:** Moerker Paul, Gartenbau, VIII 20550. **Frauhrunnen:** Regierungsstatthalteramt, III 25150. **Frauenfeld:** Brühlmann Lydia, Textilstube, VIIIc 3716. — Müller Hans, Teppiche, Linoleum, VIIIc 150. **Fribourg:** Association suisse des droguistes, section fribourgeoise, IIa 3096. — Challamel Louis, IIa 627. — Grand Emile, tôlerie et radiateurs, Ier 3928. — Michel Fernand, IIa 4163. — Schueler H., Mme, tabacs et cigares, IIa 3646. — Vélo-Club Fribourg, étape Tour de Romandie 1955, IIa 4070. — Wicht Léon, Champ-Fleuri 5, IIa 2476. **Fully:** Maret-Roduit Jean, agriculteur, Châtaignier, IIc 5268. **Genève:** AVIA Service de vol, I 13724. — Dreyfus Justin, I 4251. — Dubois André, pharmacie de la Cluse, I 7221. — Etablissement «Ranex» P. Patane, I 13713. — Fesselet P. & Cie, «Imprimerie de la Grande Poste», I 13711. — Groupement des Coureurs FMS, I 13380. — Guyot Roger, isolation, I 13723. — Huber P., Importations, I 13260. — Lachenal René, I 13715. — Liebherr Ferdinand, représentant, le Petit-Lancy, I 13709. — Linder Jean, I 13719. — Minerais S.A., I 629. — Morcischek Jean, «Tout' électric», I 12195. — Nebhia-Allégri J., Mme, «Au loup de mer», comestibles, I 13698. — Noverraz Erich M., I 13722. — Pouly Georges, représentant, I 13720. — Terbois Pierre et Michel Barut, impressions sérigraphiques, I 13728. — Tinguely Emile A., garage d'Angleterre, Swissways, I 501. — Wahli Alice, Mme, I 13710. **Les Geneveys sur Coffrane:** Bigler Georges fils, vêtements de travail et textiles en gros, IV 5815. **Les Genevez** (Berne): Voirol Robert, horloger, IVa 8885. **Glattbrugg:** Liechti Hans-Ulrich, Pilot, VIII 44329. **Gland:** Monnard Raymond, instituteur, I 13721. **Gils:** Bieler Anton, Baugeschäft Gamsen, IIc 5269. **Goldach:** Realschule Goldach, 50-Jahr-Feier IX 14742. **Grünlehen:** Gammeter Harry, Autotransporte, VI 9128. — Richner-Steiner Hans, Architekt, VI 6535. **Le Grand-Lancy:** Gay Raymond, vendeur U., I 13726. **Le Grand-Saconnex:** Section fédérale de gymnastique, Le Grand-Saconnex, I 12628. **Grattavache:** Ski-Club Etoile, IIa 3159. **Grindelwald:** Meyer H. R. Dr. med., III 7116. **Grolley:** Caisse paroissiale, IIa 4060. **Häggligen:** Stähelin W., Pfarrer, VI 4156. **Husle-Hilepsun:** Vereinshaus der Evang. Gesellschaft, Renovationsfonds, IIIb 1594. **Helterlied:** Kies und Baustoffwerk Sense, Hans Schneuwly, IIa 927 **Henggart:** Frauenfelder Walter, Wagnerei, VIIIb 5155 **Herrliberg:** Däscher Andreas, Zentralheizungen, VIII 31937. **Hilterfingen:** «Berner Prédigten», Administration Frau O. Vogeler-Furer, III 25127. **Hinwil:** Suremann Hans, kaufmännischer Angestellter, VIII 46214. **Hochdorf:** Villiger Gottfr., Brenner i. Fa., Obstverwertungs-Genossenschaft Seon, VII 10394. **Hüttikon** (Zürich): Gemeindesteueramt Hüttikon, VIII 44694. **Kaiseraugst:** Michel Doris, Frl., Sekretärin, V 25539. **Kirchberg** (Bern): Zimmerli Karl, Zimmerei, Schreinerei, Sägerei, IIIb 1385. **Kloten:** Gerber Paul, Militärkantine, VIII 47782. **Köllikon:** Amberg Siegfried, Dr., Zahnarzt, VI 3293. **Könitz:** Isler-Grunder Hulda, III 25134. — Sozialdemokratische Partei Köniz-Liebefeld, III 25120. **Koppigen:** Grossenbacher Hans, Velos, Motos, IIIb 1738. **Küsnacht** (Zürich): Wolfer-Chevallaz, Marguerite, VIII 46978. **Langnau am Albis:** Keglervereinigung Zürichsee, linkes Ufer, VIII 48109. **Laupen** (Bern): Versicherungs- und Fürsorgestiftung des Personals der Polygraphischen Gesellschaft, III 25144. **Lausanne:** Baumgartner Paul, représentant, II 18638. — Barbey, Maurice, soldeur, II 15714. — Carrosserie Allasia S.A., II 18646. — Cercle du film documentaire, II 5601. — Color-Plastic Gottfried Flückiger, II 18636. — Etablissement Max Zuber, II 9982. — Fiduciaire J. A. Lavanchy, II 5937. — Fiduciaire Fernand Pfefferlé, II 1619. — Groupe des menuisiers ébénistes et annexes, II 1032. — — Ligue pour la protection des piétons, II 17781. — Martl Louis, II 18637. — Miéville Claude-Fernand, II 5259. — Straehl René, commerçant, II 17778. — Tille Ernest, chaussures, II 18632. — Union Instrumentale Lausanne, école de musique, II 1743. — West Securit's S.A., II 4731. — Willenegger Fritz, II 18642. **Lausen:** Furrer H. und H., Schmiede, Schlosserei, mechanische Werkstatt, Steckstollenfabrikation, V 9986. **Lenk im Simmental:** Pfister Alex., Spenglerei und Installationen, Eisenwarenhandlung, III 25129. **Liebefeld:** Beuggert Arnold, Kaufmann, III 25106. **Liestal:** Hotel- und Gastwirtschaftsgewerbe, Sektion Liestal, V 26136. — Verein für Evangelische Altersheime im Baselbiet, V 4893. **Lugaggia:** Antonini Pedrito, capomastro, XIa 6401. **Lugano:** Comitato comunale liberale-radicale, direttiva finanze, XIa 780. — Neumann Achille, XIa 6399. — Riedel Maria, ved. Riedel-Frutta, XIa 6398. — Spadini Franco, rappres. elettrotecnichе, XIa 6393. — Spengler Herbert W., Massagno, XIa 3721. **Lungern:** Halter Josef, Bedachungen-Randarbeiten, VII 14383. **Luzern:** Getränke AG., Luzern, VII 15724. — Lacolor H., Landis, VII 13795. — Pfeiffer Josefine, Frau, Hausfrau, VII 11769. **Maladers:** Katholisches Pfarramt, X 6824. **Männedorf:** Schiegg H. und J. Diethelm, Frls., Bett-, Tisch- und Küchenwäsche, VIII 45927. **Maravon:** Porchet H. et C., menuiserie, II 5088. **Muttwil:** Gemeindesteuerstelle Birwinken, VIIIc 4597. **Mellingen:** Rüegg Moritz, Malermeister, VI 9709. **Mendrisio:** Leal-tex, XIa 6391. **Menziken:** Hegglin & Sohn Hans, Neudorf-Garage, VII-16027. **Montet** (Broye): Caisse paroissiale Montet-Frasses, IIa 3882. **Montsevelier:** von Ins Jeanne, Mlle, IVa 3408. **Moutier:** Service dentaire scolaire, IVa 7301. — Union des sociétés locales, IVa 8872. **Murl bei Bern:** Hofmann-Balmer E., Mme, III 25136. **Murten:** Thiébaud J. J., entreprise de gypserie et peinture/Glaser- und Malergeschäft, IIa 3162. — Verlag J. Kramer, Bern, Büro Murten, IIa 3939. **Nelrivue:** Castella frères & Cie, L., ébénisterie, IIa 2070. **Neuchâtel:** Berthoud Denise, Mlle, avocat, IV 5844. — Camp de ski 1955, école secondaire de Neuchâtel, IV 5843. — Gravure Moderne Paul Huguenin, IV 5835. **Neuewelt:** Stebler E., Photo Est, V 26129. **Neuhausen am Rheinfall:** Knill-Frech Jacques, Werkmeister, VIIIa 3880. **Nidau:** Stüby Franz, Kreiskaminfegermeister, IVa 8875. **Oberentfelden:** Dietiker Gottlieb, Kaufmann, VI 4154. **Oberhofen am Thunersee:** Wenger Paul, Malergeschäft, III 25078. **Oberried am Brienzersee:** Blatter Hans, Landwirt, Ebligen, III 20151. **Oetwil am See:** Weber Gerhard, Antiquitäten, VIII 46524. **Olten:** Aberegg Rudolf, Hoch- und Tiefbau, Vb 3637. — Klassenzusammenkunft Jahrgang 1920, Vb 2796. — Stäussi-Tschanz M., Bäckerei, Konditorei, Vb 3625. **Oron-la-Ville:** Union Vaudoise du Crédit, agence d'Oron, II 18633. **Ostermundigen:** Schoch Albert, Bandstahlschnitte, III 25099. **Othmarsingen:** Neuzeitliche Sprachmethode Frau Elsy Widmer-Schärer, VI 9515. **Payerne:** Gemeindeblatt der deutschsprachigen Kirchgemeinde des Broyetales, II 18609. **Perroy:** Gaillard Eugène, vins et liqueurs, II 15454. **Peseux:** In Memoriam J. G., Peseux, IV 5838. **Plagne:** Fanfare de Plagne, IVa 8851. **Praroman-Le Mouret:** Roulin frères, menuiserie-ébénisterie, IIa 3503. **Prilly:** Hutter-Perrier Anne, Mme, dite Anne Perrier, II 5719. — Thomas Suzanne, Mlle, II 18625. **Pully:** Croisier Alain, II 18640. **Rafz:** Schaad & Co. E., Herren- und Damen-massatelier, VIIIa 3886. — Schmidli Werner, Baugeschäft, Kleswerk, VIIIa 3881. **Ramosch:** Società da tregants, X 6808. **Rancate:** Rusca Arnoldo e Ugo, falegnami, XIa 4190. **Reconvilier:** Caisse maladie pour le canton de Berne, section Reconvilier, IVa 5431. **Renens** (Vaud): Cavin Georgette, Mme, II 15944. — Contemporains 1919, II 18622. — Gresset Paul, William Diserens, successeur, quincaillerie, II 18641. — PISA plastic injecté S.A., Chavannes, II 18603. **Riekenbach bei Wil:** Schmid Ernst, Malermeister, VIIIc 819. **Riehen:** Schacht E. H., Architekt, V 15211. **Romanshorn:** Unteroffiziersverein, VIIIc 4592. **Romont** (Fribourg): Schmoutz Georges, représentations, Chavannes sous Romont, IIa 3479. **Rorschach:** Gamper Rosa, Frl., Mercerie, V 14753. **Rosé:** Bielmann Alois, maréchalerie, appareillage, cycles, Avry sur Matran, IIa 2210. **Rue:** Périsset Gaston, transports, II 12023. **St. Gallen:** Fritz Paul, Schreibmaschinen-Service, IX 14719. — Fritzel Willy, IX 14727. — Gmür Heinrich, Schneiderei und Kleiderpflege, IX 14735. — Kellenberger Fritz, Bäckerei-Konditorei, IX 14755. — Skiklub Telephon, IX 7600. — Stoffboutique AG., St. Gallen, IX 14725. — Vereinigung pensionierter Lehrkräfte der Stadt St. Gallen, IX 14751. — Weder H., Damenkonfektion, IX 14746. **St-Imier:** Römer Hans, horloger, IVb 4044. **Sachseln:** Rohrer Transport AG., VII 10171. **Sagogn:** Kinderheim Schlössli, M. Candrian, X 6821. **Samedan:** Rätia- und Riveiladepot Oberengadin, Chr. Kasper, X 6819. **Savièse:** Assurance maladie, IIc 5270. **Schaffhausen:** Baer-Reifler Mathilde, Buchthalen, VIIIa 3889. — Fischer Otto, Gravuren für Industrie und Gewerbe, VIIIa 3883. — Hutter Paul, Postverwalter, VIIIa 1117. — Ruckstuhl Josef, VIIIa 3872. — Schneider-Weber Gertrud, VIIIa 3885. — Weber Alfred, Vertreter, VIIIa 3884. **Schönbühl-Urtenen:** Steiner Alfred, Gärtnermeister, III 25126. **Schwarzenberg** (Luzern): Mühlebach-Aregger Fritz, VII 10690. **Schwyz:** Geb. Inf. Rgt. 29, ausserdienstliche Tätigkeit, VII 16002. **Sedrun:** Loretz Gaudenz, Bauunternehmung und Autogarage, X 3910. **Sempach Stadt:** Weber Josefine, Frl., VII 15894. **Sierre:** Kurmann-Wüthrich R., expédition de nouveautés, IIc 5278. — Pouget Maurice, Paradis 5, IIc 5273. **Sion:** Bétrisey Marc, pépiniériste, Uvrier, IIc 5276. — Huber Marguerite, Mlle, IIe 5271. **Le Sollhat:** Société de fromagerie, II 4384. **Solothurn:** Käch Bernhard, Malermeister, Va 4351. **Sonvico:** Latteria Sociale, XIa 4645. **Spiesler:** Baumgartner Rudolf, Papeterie, Buchbinderei, IX 14756. **Stäfen:** Krankenkasse Argovia, VI 4244. — Moll Hugo, Modellschreinerei, VI 5293. **Steckborn:** Rollerklub «Viscose», VIIIc 4598. **Steffisburg Hurl:** Jakob Albrecht, Prediger, III 25139. **Stockishaus:** Herrenschwand-Bucher Otto, Herrenschwanden, III 25151. **Sugiez:** Seilaz-Bölli Ernest, fruits et légumes, IIa 1617. **Suhr:** Beck Fritz, Generalvertreter, VI 10903. **Sursee:** Schwegler-Vogt Hans, Prof., VII 12067 **Tafers:** Jahrgängervereinigung 1902 des Sensebezirks, IIa 508. — Christlich-soziale Baugewerkschaft, IIa 663. — Grundbuchamt und Einregistrierungsamt, IIa 2426. **Täuerwilen:** Joli-Golf AG., VIIIc 4586. **Tavannes:** Tièche Pierre, papeterie, tabacs, maroquinerie, IVa 2891. **Thun:** Baumann Emanuel, Missionar, III 25103. — Exotis schweizerische Vereinigung für Sing- und Ziervögel, Sektion Oberland, III 25109. — Zaccaron-Müller Santé, Diesel- und Auto-Elektrowerkstätte, III 25115. **Turbenthal:** Straub Jakob, Kaminfeger- und Dachdeckergeschäft, VIIIb 4810. **Unterstammheim:** Ita Walter, Baugeschäft und Zementwaren, VIIIb 2706. **Urdorf:** «Konkordia» Kranken- und Unfallkasse, Sektion Urdorf, VIII 32179. **Urnäsch:** Ostschweizerische Krankenkasse, Sektion Urnäsch, Monatsbeiträge, IX 14730. **Vevey:** Centenaire Vevey-Ancienne SFG, IIb 3539. — Cinéastes amateurs de Vevey et environs, IIb 2696. — Grote Eric, maître-tailleur, IIb 3117. — Maybel S.A., IIb 338. **Veyrier:** Section fédérale de gymnastique, section de Veyrier, I 13712. **Viganello:** Bernasconi Cornelio, amministrazioni, XIa 6402. — L'Eco di Viganello, XIa 6388. **Visp:** Lehmann Robert, Bärelstrasse, IIc 5277. **Vufflens-la-Ville:** Réunion des pupilles et pupillettes de la Côte 1955, II 18627. **Wahern:** Schurter Walter, alt eidg. Oberbauinspektor, III 792. **Wallisellen:** Cotti Bemo, VIII 47721. **Walzenhausen:** Reifler & Binna, Metallstanzerei, IX 14752. **Wangen an der Aare:** Kantonale Krankenkasse, Sektion Wangen a. d. A., Va 663. **Weinfelden:** Berchtold-Bachmann Josef, Vertreter, VIIIc 4587. — Reisedienst VCOT Verband christlich-sozialer Organisationen des Kantons Thurgau, VIIIc 3940. **Weissbingen:** Hardmeier-Wegmann Karl, VIIIb 4855. **Wettingen:** Jagdgesellschaft, VI 3491 **Wilderswil:** Werren-Zürcher Arthur, Spenglerei, III 25137. **Winterthur:** Antifastnachtaktion, VIIIb 2410. — Baumann-Solar, Fritz, Kaufmann, VIIIb 4572. — Fenner Walter, VIIIb 3566. — Klassenzusammenkunft 1907/08, Veltheim, VIIIb 3545. — Müller-Rudin Hans, Lehrer, VIIIb 5263. **Wohlen** (Aargau): Katholisches Pfarramt, VI 10902. — Mahler-Ott Johann, Industrieabfälle, VI 8893. **Zofingen:** Aecherli & Co., Werner, Bauunternehmung, VI 2160. — Wullschleger Karl, Fuß-Spezialist, Vb 3634. **Zollikofen:** Guisolan A., Of. instr., III 25105. **Zollikon:** Locher Alfred, Ing., VIII 47895. — Schweizerische Krankenkasse Helvetia, Sektion Rehalp-Zollikon, VIII 48341. **Zug:** Brandenberg Sophie vorm. Kl. Brandenberg, mechanische Feilenhauerei, VIII 7728. — Brunschweiler A., Bäckerei-Konditorei «Zum Löwen», VII 3914. **Zürich:** Albertin Josef, kaufmännischer Angestellter, VIII 41481. — Ammann Albert, Dr., Rechtsanwalt, VIII 38513. — Blöchlinger-Koller Kurt, Dr. med., VIII 41823. — Bolle-Picard Frieda, VIII 46973. — Boos Peter, Kaufmann, VIII 41215. — Bruckmann Fritz, Nachfolgerin Bertel Pencherek, Neuheiten en gros, VIII 12027. — Buchmann B., Frau, produits Solo VIII 46147. — Dubs-Stapfer Rosa, VIII 43411. — Franziskanischer Dritter Orden, VIII 10012. — Fricker-Reiser Helena, VIII 43666. — Fuchs Josef, «Talldur»-Generalvertretung, VIII 14821. — Gamma Otto, Ing., VIII 43776. — Hartmann & Hochreutener Versandgeschäft und Vertretungen, VIII 48367. — Hehli Märle, Damen- und Herrenbekleidung, VIII 20123. — Holdener Joseph, Betriebstechniker, VIII 3955. — Judenchristliche Allianz der Schweiz, VIII 40180. — Kaufmann Carl, Innenarchitekt, VIII 45587. — Kläy Susy, «Bentax», Elektrizitätserzeugnisse, VIII 17357. — Köppel-Bolt Hans, VIII 44328. — Mariana-Labor M. C. Egli, VIII 40636. — Mettler Willi, VIIIb 5047. — Piller René, Lederwaren, VIII 25771. — Quadri Eugenio, Emaillierwerk und Schriftenmalerei, VIII 46591. — Reimann Hans, Sekundarlehrer, VIII 46725. — Ryffel Julia, Frau, Immobilien, VIII 23922. — Schweizerisches Institut für Auslandforschung, Abteilung für volkswirtschaftliche Studien, VIII 34767. — — Schweizerisches Landeskomitee des Chinach Azmal, VIII 48408 — Seeklub Zürich, Haushalt, VIII 2478. — Seifert Hans, Kaufmann, VIII 25720. — Siegrist Karl, Dr., Rechtsanwalt, VIII 11218. — Soom A., Frau, Tierheim, VIII 16138. — Steinacher & Co., metallurgische, chemische Produkte, elektrotechnische Erzeugnisse, VIII 26391. — Treuhandstelle des schweizerischen Verbandes alkoholfreier Gaststätten, Kantonalsektion Zürich, VIII 9100. — Voegeli Ida, Malerartikel, VIII 39912. — Voegeli & Co., Metalle, Inhaber J. Kade, VIII 31890. — Wuhrmann Walter, Apparate und Erfindungen, VIII 45511. **Schaan** (Liechtenstein): Novotech-Etablissement, IX 14710. **Vaduz** (Liechtenstein): Etablissement Friedrich Deckel, IX 14748 **Pforzheim:** Kraus Emil, Fabrikation feiner Goldwaren, VIII 47096.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — **Rédaction:** Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Gutgehende

Plastic-Artikel-Fabrikation

mit laufendem Auftragsbestand Umstände halber zu verkaufen. Sehr gute Existenz für ländlichen Betrieb. Auf Wunsch Einführung bei der Kundschaft oder Weiterführung des Verkaufes. – Anfrage von nur kapitalkräftigen Interessenten erbeten unter Chiffre N 5827 Z an Publicitas Zürich 1.

Grossiste

établi à Lausanne depuis 1926, disposant d'une organisation de vente, locaux et capitaux, introduit auprès des grands magasins, papeteries, bazars, tabacs, quincailleries, fabriques diverses, de toute la Suisse, cherche en dépôt ou à compte ferme: articles de grande consommation et de bon rapport. Références à disposition. – Offres sous chiffre P R 8167 L à Publicitas Lausanne.

NATIONAL-Buchhaltungsmaschinen

REBUMA SUTER, ZÜRICH 45
Uetlibergstraße 350 – Tel. 33 66 36

Fabriques de machines
Machines de précision
Industrie horlogère

gagneront de nouveaux clients en insérant dans le journal juif MACCABI. Envoi dans tous les pays. Demandez offres et modèle du journal à Maccabi, case postale, Bâle 9.

TUNIS

Buchung
Reisebüros und Swissair

Imprimerie et Librairies St-Paul, Fribourg

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le mardi 8 février 1955, à 10 heures 30, au siège social avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires

Les comptes et le rapport des vérificateurs seront mis à la disposition des actionnaires dès le 27 janvier 1955.

Le conseil d'administration.

ISRAS S.A.

33, rue du Rhône, GENEVE

Convocation de l'assemblée générale des actionnaires

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires d'Isras S.A. est convoquée au siège social, 33, rue du Rhône à Genève, en l'étude de Me Jean Brunschvig, avocat, pour le mardi 15 février 1955, à 14 heures.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'activité de la société en 1954.
2° Approbation du bilan et des comptes de profits et pertes.
3° Décision sur la proposition du conseil d'administration de distribuer un dividende de 5% aux actionnaires.
4° Décharge aux administrateurs.
5° Elections statutaires.
6° Divers.

Le rapport du vérificateur des comptes est à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Pour le conseil d'administration:

Le président: **Jean Brunschvig, avocat.** Le secrétaire: **Erwin Haymann, avocat.**

Porzellanfabrik Langenthal AG.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 9. Februar 1955, 15.45 Uhr, im Hotel «Bären», Langenthal

Traktanden:

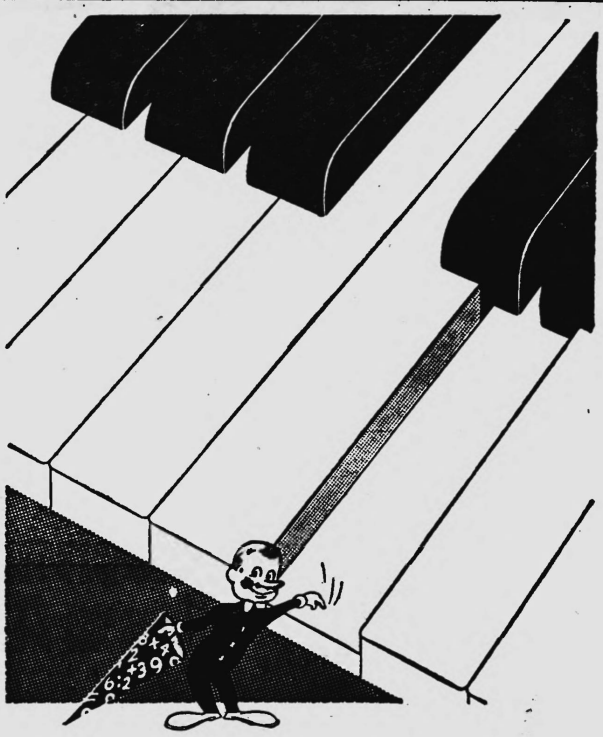
1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1954. Bericht der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle für 1955.
4. Beschluss über die Umwandlung der Inhaberaktien und -genußscheine in Namenaktien und -genußscheine.
5. Statutenänderungen (Art. 5, Art. 5 bis, Art. 11, Abschnitt 4 und Art. 12 g).
6. Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge zu den Traktanden 4 und 5 der Tagesordnung liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre haben sich an der Generalversammlung durch Eintrittskarten auszuweisen. Diese können vorher an der Geschäftskasse oder im Notariatsbüro Spycher gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Für die Statutenänderungen ist zur Beschlussfähigkeit der Versammlung die Vertretung von zwei Dritteln der ausgegebenen Aktien erforderlich. Sollten einzelne Aktionäre an der Generalversammlung nicht teilnehmen können, bitten wir sie, die Vollmacht ausgefüllt und unterzeichnet an einen andern Aktionär oder an den Verwaltungsrat der Porzellanfabrik Langenthal AG. zu schicken. Dieser wird für kostenlose Vertretung sorgen.

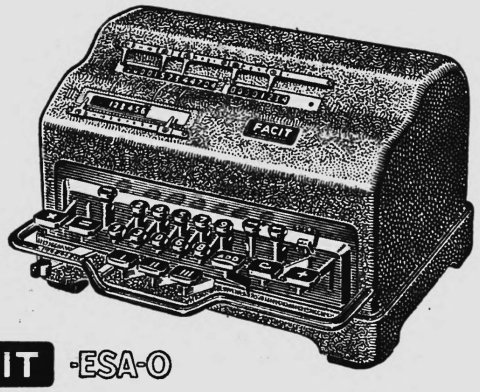
Langenthal, den 20. Januar 1955. **Der Verwaltungsrat.**



Spielend rechnen...

Mit Facit sind Sie in wenigen Minuten ein Rechenmeister und beherrschen alle praktisch vorkommenden Rechenoperationen! Die Facit hat eben die einzigartige Zehnertastatur, mit der sich so leicht rechnen lässt. Die Facit arbeitet rasch und zuverlässig; auch nach langjährigem strengem Dienst wird sie Ihnen kostbare Zeit und damit Geld sparen helfen!

Prüfen Sie die Facit-ESA-O in Ihrem eigenen Betrieb! Sie werden überrascht sein, wie schnell Sie Ihre Kalkulationen und Abschlussarbeiten ausführen können. Verlangen Sie unseren illustrierten Prospekt!



FACIT -ESA-O

Facit-Vertrieb AG., Zürich
Löwenstrasse 11, Telefon (051) 27 58 14 Büromaschinen/Büromöbel

Société immobilière rue du Môle 3, à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 10 février 1955, à 10 heures, dans les bureaux de Monsieur Th. Jacobi, régisseur, rue Petitot 4, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du vérificateur des comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du régisseur, rue Petitot 4, à Genève.

Nota: Pour pouvoir assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de présenter à l'ouverture de la séance leurs actions ou un certificat de dépôt émanant d'une banque, pièces qui seront rigoureusement exigées.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – inserieren Sie!

Erfolgreiches Inkasso

anerkannter und bestrittener Forderungen, Gläubigervertretung in Insolvenzfällen, Verlustscheinverwertung. – Verlangen Sie kostenlose Zustellung unserer Tarife.

Aktiengesellschaft vorm. Schweizerischer Creditoren-Verband
Zürich 1, Bahnhofstr. 72, Tel. (051) 23 59 17

Dr. iur. Paul H. Lemmenmeyer

Finanz- und Steuerberatung, Treuhand und Verwaltungen

Kasernenstr. 11, Zürich, Tel. (051) 25 91 71

Fachmann für Bilanzabschluß, Steuererklärungen u. Vertretung vor Steuerbehörden.

Inserieren Sie im SHAB.!

Weisse Photokopien in 1 Minute mit Photorapid Combi

Ohne Dunkelkammer und Wassern von ein- oder zweiseitig beschriebenen Dokumenten

Die modernste Büromaschine dieser Art. Belichter und Entwickler in einem Gerät. Kann von jedermann mühelos bedient werden.
Lassen Sie sich den Photorapid-Combi unverbindlich vorführen

Fabrikant: Büro-Geräte AG Zürich
Badenerstraße 294, Tel. (051) 25 36 88

Schweizerfabrikat

Sichern Sie Ihre Akten

Dokumente, Policen, Microfilme in den grössten ultramodernen Tresoranlagen der Iron Mountain Atomic Storage. Ihre Stahlkammern sind nicht nur feuer-, wasserschaden- und einbruchsicher, sondern bieten auch max. Schutz gegen Atombomben. Durch Mieten eines Metallcontainers können Sie Ihre Akten zu günstigen Bedingungen sichern

am sichersten Ort der Welt

Bereitwillige Auskunft durch

Walter Rentsch AG

Sihlquai 55, Postfach Zürich 23. Tel. 051 42 32 22
Wir erstellen nicht nur Microfilme, sondern lagern Ihnen diese auch atombombensicher!

«WABERIT»-

Tankisolierung

Kontrolle des Belages auf absoluts Wasserdichtigkeit mit pat. Indiktionsapperat. Belagsstärke ca. 3-4 mm. Isolierung auf der Baustelle.
Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN
Neuengasse 28 Telephon (031) 32 1 35

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

In Sachen des Nachlasses des am 16. November 1954 verstorbenen

Charles Chopard

Ingenieur, geboren 1879, von Sonvilier (Bern), zuletzt wohnhaft gewesen Im eisernen Zeit 22, Zürich 6, Inhaber der Einzelfirma Charles Chopard, Ingenieurbureau, Bahnhofstrasse 72, Zürich 1, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Dezember 1954 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum **28. Januar 1955** der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die Kreditoren, die im Besitze von Faustpfändern sind, und es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich 6, den 27. Dezember 1954.

Notariat Unterstrass-Zürich:
R. Eggenberger, Notar.

Schweizerische Milch-Gesellschaft AG. Hochdorf

Die Generalversammlung vom 22. Januar 1955 hat die Ausschüttung einer Dividende von 7% unter Abzug der Coupon- und Verrechnungssteuer, beschlossen. Die Aktieneoupons Nr. 16 sind ab 24. Januar 1955 fällig und können bei nachstehenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerischer Bankverein, Zofingen
Schweizerische Bankgesellschaft, Luzern
Volksbank in Hochdorf, Hochdorf
Volksbank Beromünster, Filiale Hochdorf, und
an der Kasse unserer Gesellschaft in Hochdorf

Hochdorf, den 24. Januar 1955. Der Verwaltungsrat.

Spar- & Leihkasse in Oberburg

Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 26. Februar 1955, um 14.30 Uhr, im Gasthof «Zum Bären», in Oberburg

Traktanden:

1. Konstituierung und Feststellung des Stimmrechts.
2. Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung pro 1954.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlußfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Verschiedenes.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung hiermit höflich eingeladen.

Die Stimmrechtsausweise können gegen Angabe der Aktiennummern oder Vorlage der Aktien bis zum Versammlungstage, mittags 12 Uhr, an unserem Schalter erhoben werden.

Der Jahresbericht liegt 10 Tage vor der Versammlung im Kassalokal zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf und kann daselbst erhoben werden.

Oberburg, den 17. Januar 1955. Der Verwaltungsrat.

Zu verkaufen

Frankiermaschine

(Hasler, gebraucht) Besichtigung bei:
Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich
Zürich 1, Bahnhofstraße 20, Telephon Nr. (051) 27 21 94.

Zu vermieten

Fabriksaal

in Glatthrugg, zirka 150 m², Hochparterre, Warenaufzug, Heizung, Kraft, Dampf- u. Pressluft.

Garage und Lagerraum

zirka 120 m², Untergeschoß. Günstiger Mietzins.
Hans Weber AG, Zähringerstrasse 32, Zürich 1, Tel. 32 47 41.

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58

An Firma

Definitiv Kontroll-Buchhaltung AG.

Spezialunternehmen für Buchhaltungs- und Bürotechnik
ZÜRICH, «Rotes Schloss», Beethovenstrasse 3, Tel. (051) 25 79 17—19

Bitte senden Sie Druckschriften über Durchschreibe-Buchhaltungen (handschriftlich od. maschinell), Sichtkarteien, Terminkontrollen. Umstellung vorhandener Karteien auf Sichtkarteien. Organisations-Mittel (Gewünschtes unterstreichen) an folgende Adresse:

Ort: